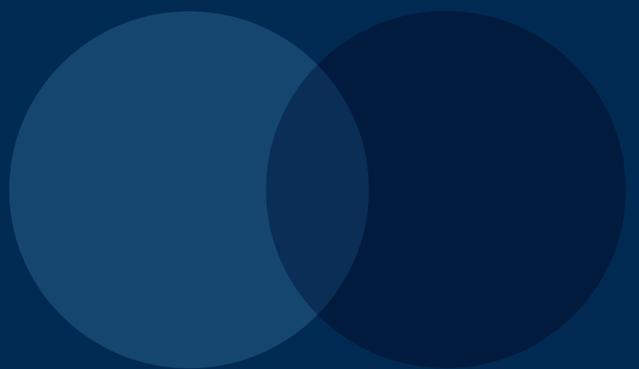
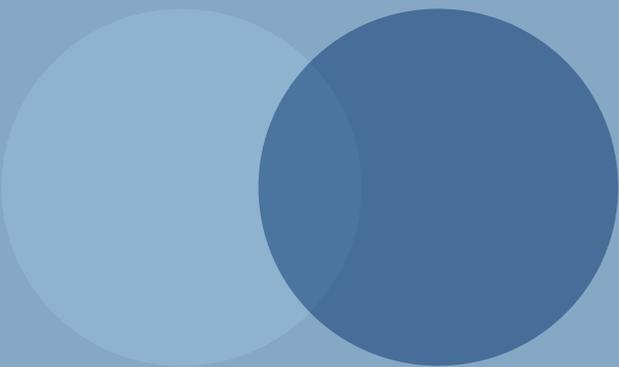




INSTRUMENTO DE EVALUACIÓN RÁPIDA PARA LA SALUD SEXUAL Y REPRODUCTIVA Y LOS VÍNCULOS CON EL VIH UNA GUÍA GENÉRICA





Exención de responsabilidad

© 2009 IPPF, UNFPA, OMS, ONUSIDA, GNP+, ICW y Young Positives.

Se reservan todos los derechos. Los editores aceptarán con agrado las solicitudes de traducción, adaptación o reproducción del contenido del presente documento siempre que tengan la finalidad de fortalecer los vínculos bidireccionales entre las políticas, sistemas y servicios de salud sexual y reproductiva y del VIH, así como informar a los proveedores de servicios de salud, sus clientes y al público en general; así como para mejorar la calidad de los servicios de salud sexual y reproductiva y la prevención, tratamiento, atención y apoyo del VIH. Las solicitudes deben dirigirse a IPPF, 4 Newhams Row, Londres, SE1 3UZ, Reino Unido (fax: +44 207 939 8300; e-mail: hivinfo@ippf.org); UNFPA, 220 East 42nd Street, New York, NY 10017, EE.UU. (tel: +1 212 297 5000; e-mail: info@unfpa.org); OMS Press, Organización Mundial de la Salud, 20 Avenue Appia, 1211 Ginebra 27, Suiza (fax: +41 22 791 4806; e-mail: permissions@who.int); ONUSIDA, 20 Avenue Appia, 1211 Ginebra 27, Suiza (fax: +41 22 791 3666; e-mail: unaids@unaids.org); GNP+, P.O. Box 11726, 1001 GS, Ámsterdam, Países Bajos (fax: +31 20 423 4224; email: info@gnpplus.net); ICW, Oficina de Apoyo Internacional, Unidad 6, Edificio 1, Canonbury Yard, 190a New North Road, Londres, N1 7BJ, Reino Unido (fax: +44 20 7704 8070; email: info@icw.org) o Young Positives, P.O. Box 15847, 1001 NH, Ámsterdam (fax: +31 20 616 0160; email: redactiejongpositief@hivnet.org). Los logotipos de IPPF, UNFPA, OMS, ONUSIDA, GNP+, ICW y Young Positives sólo podrán figurar en las traducciones, adaptaciones o separatas autorizadas.

Se podrán realizar traducciones, adaptaciones o reproducciones sin autorización previa siempre y cuando no se utilicen con fines de lucro o de promoción, y siempre y cuando no figuren en ellas los logotipos de las organizaciones editoras y se reconozca en ellas la fuente original del texto, según la cita que se recomienda más abajo. Las organizaciones editoras no se considerarán responsables de ninguna traducción, adaptación o reproducción publicadas por otras partes. Los editores solicitan que se les envíen ejemplares en formato impreso y electrónico de toda traducción, adaptación o reproducción de la presente publicación.

Este documento fue traducido por TYPEX, por encargo de IPPF y UNFPA.

La mención de determinadas sociedades mercantiles o de nombres comerciales de ciertos productos no implica que las organizaciones editoras los aprueben o recomienden con preferencia a otros de naturaleza similar que no hayan sido mencionados en el texto. Salvo por error u omisión, las denominaciones de productos patentados llevan letra inicial mayúscula.

Se han adoptado todas las precauciones razonables para verificar la información que figura en la presente publicación, no obstante, el material publicado se distribuye sin ningún tipo de garantía, ya sea explícita o implícita. El lector es responsable de la interpretación y el uso que haga de este material, y en ningún caso IPPF, UNFPA, OMS, ONUSIDA, GNP+, ICW o Young Positives podrán ser consideradas responsables de daño alguno causado por su utilización.

Las opiniones expresadas en la presente publicación no representan necesariamente las decisiones políticas de IPPF, UNFPA, OMS, ONUSIDA, GNP+, ICW o Young Positives.

Modelo de cita propuesto para las traducciones o adaptaciones no oficiales de este instrumento:

Instrumento de evaluación rápida para la salud sexual y reproductiva y los vínculos con el VIH: Una guía genérica, preparado y publicado por IPPF, UNFPA, OMS, ONUSIDA, GNP+, ICW y Young Positives, 2009.

Publicado en Londres, Reino Unido, en diciembre de 2009

Reconocimientos

La elaboración de esta guía se debe a la experiencia, a las ideas y a las aportaciones de diferentes personas y organizaciones.

Los colaboradores clave fueron:

- IPPF: Kevin Osborne
- UNFPA: Lynn Collins, Florence Ebanyat
- OMS: Laura Guarenti, Sarah Johnson, Michael Mbizvo, Seipaiti Mothesbesoane-Anoch, Peter Weis
- UNAIDS: Karusa Kiragu
- GNP+: Christoforos Mallouris
- Young Positives: Raoul Franssen – dos Santos

Revisores incluidos: Terhi Aaltonen, Sam Anyimadu-Amaning, Narimah Awin, Esi Awotwi, Hedia Belhadj, Gladys Brew, Leopoldina Cairo, Alicia Carbonell, Rebecca Carl-Spencer, Raquel Child, Catherine d'Arcangues, Alexandrine Dazogbo, Esperanza Delgado, Anna de Guzman, Galanne Deressa, Barbara de Zalduondo, Dudu Dlamini, Leticia Doamekpor, Akua Ed-Nignpense, Peter Fajans, Charles Fleischer-Djoleto, Etta Forson, Charlotte Gardiner, Dennia Gayle, Marvi Glerangle-Ashun, Ellen Gyekye, Wesam Hassan, Helen Jackson, Joseph Kaubat, Josiane Khoury, Sophia Kisting, Steve Kraus, Hugues Lago, Manjula Lusti-Narasimhin, Shawn Malarcher, Purnima Mane, Rhoda Manu, Maureen Marky, Sergio Maulen, Rafael Mazin, Asha Mohamud, Alexis Ntabona, Rejoice Nutakor, Nuriye Ortayli, Cheick Ouedraogo, Rose Owusu Kakrah, Jewel Quallo-Rosberg, Gloria Quansah Asare, Patricia Quarshie-Yakuev, Suzanne Reier, Julie Samuelson, Dudu Simelane, Lucy Stackpool Moore, Sara Newer, Sally-Ann Ohene, Koudaogo Ouedraogo, Safdar Kamal Pasha, Tin Tin Sint, Akiko Takai, Pulane Tlebere, Mantsane Tsoloane-Bolepo, Paul F. A. Van Look, Ouk Vong Vathiny, Sheryl Vanderpoel, Daniel Yayemain, Sibili Yelibi. Se consultó a Robert Miller respecto al desarrollo del instrumento.

Índice

SECCIÓN	PÁGINA
Reconocimientos	3
Siglas	5
Definiciones de trabajo de términos seleccionados	6
Introducción	8
Beneficios	8
Principios	9
Propósito del instrumento	10
Antecedentes	10
<hr/>	
Instrumentos específicos	13
I. Políticas públicas	14
II. Sistemas	26
III. Prestación de Servicios Clínicos	38
a. Entrevista al proveedor	41
b. Entrevista de salida al usuario	66
<hr/>	
Anexos	
1. Ejemplo de formulario de consentimiento	76
2. Realización de una revisión de gabinete	77
3. Bosquejo de presupuesto para la estimación de costos para la realización de una evaluación rápida de dos meses	79
4. Capacidad de los trabajadores de la salud para desempeñar funciones en VIH y SSR	82
5. Lista de posibles siguientes pasos seleccionados para la utilización de los hallazgos de la evaluación	83

Siglas

CC	Cuidados en casa
CCC	Comunicación para el cambio de comportamiento
CP	Cuidados prenatales
CPS	Cuidados primarios de salud
GNP+	Global Network of People Living with HIV (Red global de personas que viven con VIH)
HNV	Huérfanos y niños vulnerables
HSH	Hombres que tienen relaciones sexuales con hombres
ICW	International Community of Women Living with HIV/AIDS (Comunidad internacional de mujeres que viven con VIH)
IEC	Información, educación y comunicación
IO	Infección oportunista
IPPF	International Planned Parenthood Federation (Federación Internacional para la Planificación Familiar)
ITR	Infecciones del tracto reproductivo
ITS	Infección de transmisión sexual
M&E	Monitoreo y evaluación
MS	Ministerio de Salud
OBF	Organizaciones basadas en la fe
OMS	Organización Mundial de la Salud
ONG	Organización no Gubernamental
ONU	Organización de las Naciones Unidas
ONUSIDA	Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA
OSC	Organizaciones de la Sociedad Civil
PEP	Profilaxis post-exposición
PF	Planificación familiar
PITC	Prueba y consejería iniciados por el proveedor
PTMH	Prevención de la transmisión de madre a hijo (del VIH)
PVC	Prueba Voluntaria con Consejería
PVIH	Personas que viven con VIH
SIDA	Síndrome de inmunodeficiencia adquirida
SMI	Salud materna infantil
SSR	Salud sexual y reproductiva
TARV	Terapia antirretroviral
TS	Trabajador/a sexual
TV	Transmisión vertical (del VIH)
UDI	Usuario de drogas inyectables
UNFPA	Fondo de población de las Naciones Unidas
VIH	Virus de inmunodeficiencia humana

Definiciones de trabajo de términos seleccionados

Se sugieren las siguientes definiciones de trabajo con el fin de facilitar una comprensión e interpretación consistentes de los términos utilizados en esta Guía.

- 1 Bidireccionalidad:** Vincular tanto salud sexual y reproductiva (SSR) con las políticas públicas y programas de VIH como al VIH con políticas públicas y programas de SSR.
- 2 Protección dual:** Es una estrategia que previene embarazos no deseados e infecciones de transmisión sexual (ITS), incluyendo el VIH, por medio del uso exclusivo del condón o combinado con otros métodos (uso método dual).¹
- 3 Sector salud:** Es el sector encargado de la provisión, distribución y uso de servicios de cuidados para la salud y sus productos relacionados. Servicios de salud pública y privada, que abarcan un amplio rango (incluso promoción de la salud, prevención de enfermedades, diagnóstico, tratamiento y cuidados); ministerios de salud; organizaciones no gubernamentales; grupos comunitarios; organizaciones de profesionales; al igual que instituciones que hacen aportes directos a los sistemas de cuidado para la salud (i.e. la industria farmacéutica y las instituciones académicas).²
- 4 Programas y políticas públicas de VIH y SIDA:** Para los propósitos de este instrumento, estos incluyen el espectro completo de las actividades de prevención, tratamiento, cuidados y apoyo; así como lineamientos amplios que establecen la implementación y desarrollo de políticas públicas de VIH apropiadas y oportunas. Los programas y políticas públicas centrales de VIH incluyen prueba del VIH con consejería, profilaxis y tratamiento para personas con VIH (para infecciones oportunistas [IO] y terapia antirretroviral [TARV]), cuidados en casa y apoyo psicosocial, prevención para y por personas que viven con VIH, prevención de VIH para la población en general, abasto de condones masculinos y femeninos, prevención de la transmisión de madre a hijo (PTMH) y servicios específicos para poblaciones clave.
- 5 Prueba de VIH con Consejería:** Es la puerta de entrada para la prevención del VIH, cuidados, tratamiento y apoyo para las personas que lo requieren. Toda prueba de VIH debe ser confidencial y efectuada solamente con consentimiento informado (esto quiere decir que es, tanto informada como voluntaria) y debe ir acompañada de consejería.³ Las pruebas y consejería iniciados por el proveedor de servicios (PITC) involucra la oferta rutinaria de la prueba de VIH a todos los usuarios de los servicios de salud donde el VIH tiene una alta prevalencia y el tratamiento antirretroviral está disponible. Las personas se reservan el derecho de rechazar la prueba de VIH. Al mismo tiempo, la falta de oferta de prueba voluntaria con consejería (PVC) a toda persona que quiera conocer su estatus VIH, continúa siendo crítica para la prevención del VIH. Es esencial la promoción del conocimiento del estatus de VIH en cualquier grupo poblacional que haya sido expuesto al virus por cualquier modo de transmisión.⁴
- 6 Integración:** Los diferentes tipos de servicios de SSR y VIH o programas operativos que puedan ser conjuntados para asegurar y tal vez aumentar los resultados colectivos. Esto incluiría por ejemplo referencias de un servicio a otro. Se basa en la necesidad de ofrecer servicios integrales e integrados.⁵
- 7 Poblaciones clave:** Poblaciones en las cuales convergen riesgos y vulnerabilidades al VIH. Las epidemias de VIH se pueden limitar concentrando los esfuerzos de prevención entre las poblaciones clave. El concepto de poblaciones clave también reconoce que ellas mismas pueden jugar un papel esencial en la respuesta al VIH. La poblaciones clave varían de acuerdo a los lugares dependiendo del contexto y la naturaleza de la epidemia local, pero en la mayoría de los lugares, incluyen a hombres que tienen sexo con otros hombres (HSH), trabajadores sexuales (TS) y sus clientes, y usuarios de drogas inyectables (UDI).⁶
- 8 Vínculos:** Las sinergias bidireccionales entre políticas públicas, programas, servicios e incidencia política y SSR y VIH.⁷ Se refiere a un enfoque amplio basado en los derechos humanos, de la cual la integración de servicios es parte.
- 9 Prevención para y por personas que viven con VIH:** Para los propósitos de este instrumento, es un grupo de acciones que ayuda a las personas viviendo con VIH (PWVIH) a vivir vidas más largas y saludables. Conlleva un grupo de estrategias que ayudan a las PWVIH a:

- proteger su propia SSR y evitar otras ITS;
- retrasar el progreso de la enfermedad del VIH; y
- promueve la responsabilidad compartida de reducir el riesgo de transmisión del VIH.

Personas viviendo con VIH como aquellas que son VIH negativas juegan un papel igual en la prevención de nuevas infecciones. Los enfoques clave de prevención para y por personas viviendo con VIH incluyen la promoción de la salud personal, acceso a servicios de VIH y salud sexual y reproductiva, participación comunitaria, incidencia política y cambios en las políticas públicas.

10 Riesgo y Vulnerabilidad:

El riesgo se define como la probabilidad de que una persona se infecte con VIH. Algunos comportamientos crean, aumentan y perpetúan el riesgo. Algunos ejemplos incluyen sexo sin protección con una pareja cuyo estatus de VIH es desconocido, parejas sexuales múltiples sin sexo protegido e inyectarse drogas con jeringas o agujas contaminadas. La vulnerabilidad resulta de un número de factores que están fuera del control del individuo y que reducen su capacidad y la de su comunidad para evitar el riesgo del VIH. Estos factores pueden incluir: (1) la falta de conocimiento y destrezas requeridas para protegerse y proteger a otros; (2) factores relacionados a la calidad y cobertura de servicios (i.e. falta de acceso a servicios debido a distancias, costos u otros factores); y (3) factores sociales como violaciones de derechos humanos, o normas sociales y culturales. Estas normas pueden

incluir prácticas, creencias y leyes que estigmatizan y desempoderan a ciertas poblaciones, limitando su habilidad para acceder o usar servicios y productos de prevención, tratamiento, cuidados y apoyo del VIH. Estos factores, por sí solos o en combinación, pueden crear o exacerbar la vulnerabilidad individual y colectiva al VIH.⁸

11 Programas y políticas relacionados con la salud sexual y reproductiva:

Para los propósitos de este instrumento los programas y políticas públicas esenciales están relacionadas e incluyen planificación familiar (PF), salud materno infantil (SMI),⁹ ITS, infecciones del tracto reproductivo (ITR), promoción de la salud sexual, prevención y manejo de violencia basada en género, prevención del aborto inseguro y atención después del aborto.

12 Estrategias para prevenir infecciones por el VIH en mujeres y niños:

- Prevención primaria de la infección por VIH entre mujeres y mujeres jóvenes.
- Prevenir embarazos no deseados entre las mujeres que vive con VIH,
- Reducir la transmisión vertical del VIH por medio de terapia anti retroviral o profilaxis, partos más seguros y consejería sobre alimentación del infante.
- Proveer cuidado, tratamiento y apoyo a mujeres que viven con VIH y sus familias.¹⁰

1. OMS, UNFPA, ONUSIDA y IPPF (octubre de 2005). *Sexual and Reproductive Health & HIV/AIDS: A Framework for Priority Linkages.*
2. WHO Global Health Sector Strategy for HIV/AIDS, 2003-2007. *Providing a Framework for Partnership and Action.* ISBN 92 4 159076 9.
3. Op. cit. 1.
4. OMS y ONUSIDA (2007). *Guidance on Provider-Initiated HIV testing and Counseling in Health Facilities.* http://libdoc.who.int/publications/2007/9789241595568_eng.pdf
5. OMS, ONUSIDA, UNFPA (julio de 2008). *Gateways to integration: a case study series.*
6. Op. cit. 1.
7. Op. cit. 5.
8. ONUSIDA (2008). *Report on the global AIDS epidemic, Geneva.*
9. Se reconoce que los servicios relacionados con el VIH se extienden a través del período de desarrollo del bebé y el niño y que algunos programas de SSR se encuentran ligados a la salud del niño y la madre.
10. Op. cit. 1.



Instrumento de evaluación rápida para la SSR y los vínculos con el VIH: Una guía genérica

Introducción

Actualmente se reconoce, la importancia del vincular salud sexual y reproductiva con VIH y SIDA. La mayor parte de las infecciones por el VIH son de transmisión sexual o se asocian al embarazo, parto y lactancia materna. El riesgo de transmitir y contraer el VIH puede incrementarse aún más debido a la presencia de ciertas ITS.

Además, la insalubridad a nivel sexual y reproductivo y el VIH comparten causas de raíz, entre las que se incluyen la pobreza, el acceso limitado a información adecuada, inequidad basada en el género, normas culturales y marginación social de las poblaciones más vulnerables. La comunidad internacional concuerda con el hecho de que no se alcanzarán las Metas del Milenio sin que se asegure el acceso a servicios de SSR y una respuesta mundial efectiva a la epidemia del VIH.¹¹

Los vínculos entre los servicios básicos por el VIH (prevención, tratamiento, atención y apoyo) y los servicios esenciales para SSR (PF, SMI, la prevención y el manejo de ITS, ITR, promoción de la salud sexual, prevención y manejo de la violencia basada en el género, prevención del aborto inseguro y atención después del aborto) en programas nacionales generan importantes beneficios en materia de salud pública. Además, el enfoque en estos vínculos necesita dirigirse ampliamente no sólo al sector de la salud y al impacto directo en la salud, sino también a los determinantes estructurales y sociales que afectan tanto al VIH como a la salud sexual y reproductiva.

Existe consenso internacional en torno a la necesidad de vínculos eficaces entre las respuestas al VIH y a la salud sexual y reproductiva, que incluyen recomendaciones para acciones específicas en los ámbitos de políticas públicas, sistemas y servicios. Estas incluyen:

- Llamado a la Acción de Glion sobre Planificación Familiar y VIH/SIDA en Mujeres y Niños (mayo de 2004)
- Llamado al compromiso de Nueva York: Vínculos entre el VIH/SIDA y SSR (junio de 2004)
- Documento de posición política de ONUSIDA 'Intensificación de la prevención del VIH' (junio de 2005)
- Documento Final de la Cumbre Mundial (septiembre de 2005)
- Llamado a la Acción: Hacia una generación libre de VIH y SIDA (diciembre de 2005)
- Declaración política de la Sesión Especial de la Asamblea General de las Naciones Unidas (UNGASS) sobre VIH/SIDA (junio de 2006)
- Declaración de consenso: Alcanzar el Acceso Universal a Servicios Integrales de Prevención de la Transmisión de Madre a Hijo (noviembre de 2007)

Beneficios¹²

Es mucho lo que continúa sin saberse acerca de qué vínculos tendrán un mayor impacto y cómo fortalecer de mejor manera vínculos selectos en diferentes escenarios programáticos. Sin embargo, vínculos bidireccionales más sólidos entre programas relacionados con SSR y al VIH podrían conducir a una cantidad importante de beneficios socioeconómicos, individuales y en materia de salud pública, tales como:

- Mejor acceso y aumento del uso de los servicios básicos de SSR y VIH
- Mejores servicios de SSR, personalizados para atender las necesidades de las PVIH.
- Reducción del estigma y la discriminación asociados con el VIH
- Mejor cobertura de poblaciones clave subatendidas/vulnerables
- Mayor apoyo para la protección dual
- Mejor calidad de la atención
- Reducción de la duplicación de esfuerzos y la competencia por los escasos recursos
- Mejor comprensión y protección de los derechos de las personas
- Complementariedad y refuerzo mutuo entre marcos de trabajo legales y las políticas públicas
- Mejoramiento de la eficacia y la efectividad de los programas,
- Mejor utilización de los escasos recursos humanos para la salud.

Principios¹³

Los siguientes principios clave representan un fundamento filosófico y compromisos sobre los cuales se deben construir los programas y políticas de vinculación:

Abordaje de determinantes estructurales:

Se necesita abordar las causas de raíz concernientes al VIH y a la falta de salud sexual y reproductiva, esto incluye acciones para reducir la pobreza, asegurar igualdad en el acceso a servicios de salud clave y mejorar el acceso a la información y a oportunidades de educación.

Enfoque en los derechos humanos y el género: Se necesita enfatizar los derechos sexuales y reproductivos de todas las personas, entre las cuales se incluyen hombres y mujeres que viven con VIH, así como los derechos de las poblaciones más marginalizadas como UDI, HSH y TS. Adicionalmente se requieren políticas públicas con perspectiva de género para construir la igualdad de géneros y eliminar la violencia basada en el género.

Promover una respuesta coordinada y coherente:

Promover la atención a prioridades de SSR dentro de una respuesta coordinada y coherente ante el VIH que se construya sobre la base de los principios de un marco nacional del VIH, un órgano con amplia coordinación multisectorial del VIH y un sistema nacional acordado de monitoreo y evaluación (Principio de los "Tres Unos").

Mayor involucramiento de las PVVIH:

Hombres y mujeres que viven con VIH necesitan tener una participación completa en el diseño, implementación y evaluación de políticas y programas e investigaciones que afecten sus vidas.

Fomento de la participación comunitaria:

Los jóvenes, las poblaciones vulnerables clave y la comunidad en general constituyen socios esenciales para desarrollar una respuesta adecuada a los desafíos descritos y para satisfacer las necesidades de personas y comunidades afectadas.

Reducción del estigma y la discriminación:

Se requieren urgentemente más medidas legales y políticas públicas más vigorosas para proteger de la discriminación a PVVIH y a las poblaciones vulnerables.

Reconocimiento del papel central de la sexualidad:

La sexualidad constituye un elemento esencial para la vida humana y para el bienestar de la persona, la familia y la comunidad.

- | | |
|-----|-------------------------|
| 11. | Adaptado de op. cit. 1. |
| 12. | Adaptado de op. cit. 1. |
| 13. | Adaptado de op. cit. 1. |



Instrumento de evaluación rápida para la SSR y los vínculos con el VIH: Una guía genérica

Propósito del instrumento

Este instrumento genérico cubre un amplio rango de temas relacionados a los vínculos, tales como políticas públicas, sistemas y servicios. El diseño de este instrumento tiene la finalidad de proporcionar una guía para evaluar vínculos que pueden adaptarse como necesarios a contextos regionales o nacionales sobre la base de ciertos factores. Se incentiva a los países a que revisen las preguntas, verifiquen el ámbito de la evaluación y la modifiquen de acuerdo al contexto local.

El objetivo de este instrumento adaptable consiste en evaluar los vínculos bidireccionales entre el VIH y la SSR en el ámbito de políticas públicas, de sistemas y de prestación de servicios. Asimismo, tiene el propósito de identificar brechas y contribuir fundamentalmente al desarrollo de planes de acción orientados a países específicos para forjar y fortalecer dichos vínculos. Este instrumento se centra principalmente en el sector de la salud y puede adaptarse para cubrir otros sectores (educación, servicio social, y trabajo).

No existe una sola fórmula para el abordaje de vínculos. Las modalidades para establecer vínculos entre la SSR y el VIH varían según diversos factores nacionales, entre los cuales se incluyen:

- compromiso político y abordaje de estos temas
- estructura y funcionamiento del sistema de salud y de otros sectores
- contexto sociocultural y socioeconómico
- dinámica de la epidemia del VIH dentro del país

- estatus de SSR, y
- disponibilidad de recursos humanos y financieros en todos los ámbitos.

Antecedentes

¿Quién desarrolló este instrumento?

El IPPF, el UNFPA, la OMS, el ONUSIDA, la GNP+, ICW y Young Positives.

¿Quién puede hacer uso de los hallazgos?

Los resultados del instrumento de evaluación de necesidades son particularmente importantes para los encargados de la formulación de políticas públicas, gerentes de programas, proveedores de servicio, usuarios, donantes y socios en el ámbito de la salud.

¿Cómo se encuentra estructurado este instrumento?

Este instrumento está dividido en tres secciones:

I. Políticas Públicas

II. Sistemas

III. Prestación de servicios

¿Cómo debería utilizarse este instrumento?

Este instrumento puede utilizarse como una actividad "independiente" o integrarse a una revisión más amplia de la respuesta nacional. Se centra en preguntas que pueden responderse por medio de revisiones de gabinete y de entrevistas individuales o grupales (Secciones de Políticas Públicas y Sistemas), y de entrevistas

individuales a diversos usuarios y proveedores de servicios (Sección de Prestación de servicios). Estos enfoques pueden complementarse con una variedad de otras metodologías de investigación, entre las que se incluyen: observaciones de los servicios, grupos focales de discusión entre encargados de la formulación de políticas públicas, proveedores de servicios y usuarios, recopilación de información de expedientes clínicos y encuestas realizadas por medio del del método "usuario simulado".

Se sugiere el uso del instrumento en una evaluación de políticas públicas, sistemas y servicios relacionados con los vínculos entre la SSR y el VIH. Estas preguntas proporcionan una guía para la evaluación de estos vínculos pero no tienen la finalidad de ser minuciosas. Dicha evaluación debe incluir entrevistas grupales con los principales encargados, tanto actuales como anteriores, de la toma de decisiones concernientes a políticas y programas, donantes y socios de desarrollo y entrevistas individuales con proveedores y usuarios correspondientes a una amplia variedad de servicios. Entre estos últimos se incluyen servicios amigables orientados a la juventud en materia de SSR y de VIH y servicios con orientación masculina proporcionados por el Ministerio de Salud (MS), organizaciones en con servicio en SIDA, organizaciones del sector privado y ONG. Se debe prestar especial atención con el fin de asegurar que la evaluación se centre de manera equitativa en elementos concernientes a la SSR y al VIH. La evaluación debe incluir miembros del organismo de coordinación nacional en VIH.

Este instrumento de orientación se desarrolló con el propósito de abordar los requisitos de todas las personas vinculados a la SSR y al VIH. Sin embargo, los temas relacionados a SSR que necesitan abordarse podrían variar según el género, estatus VIH, la edad y otros factores. Para los usuarios de esta guía genérica podría resultar necesario adaptar las preguntas incluidas con la finalidad de que se adecuen a audiencias específicas. Existe asimismo una cantidad de servicios específicos para hombres o mujeres que no se mencionaron en forma directa, por ejemplo: prueba de detección y manejo del cáncer cervical, tratamientos para la disfunción eréctil, diagnóstico de cáncer de próstata y tratamientos para la infertilidad. Las respuestas matizadas a preguntas relacionadas con estos tipos de servicios se pueden abordar en cualquier variación del instrumento. Esta guía asimismo reconoce que las PWVIH no constituyen un grupo homogéneo y que el abordaje de sus necesidades en materia de SSR y de VIH requerirá una respuesta integral. Su mayor involucramiento en esta evaluación rápida por ende constituye una parte clave en su aplicación.

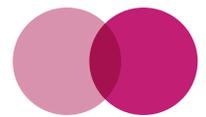
Este instrumento de evaluación rápida integra diversos instrumentos vinculados que una serie de organizaciones ha desarrollado y sometido a prueba piloto. Se puede utilizar en forma completa o en partes para examinar los vínculos en los ámbitos de políticas públicas, sistemas y servicio de salud. Un enfoque aún más completo incluiría el desarrollo de instrumentos para evaluar también otros sectores, por ejemplo educación y servicios sociales, que en este momento, se encuentran más allá del alcance de este instrumento.

¿Quién debería participar en debates grupales o ser entrevistado?¹⁴

A continuación se presentan ejemplos ilustrativos de entrevistados /designados y participantes en grupos de debate:

- A Tomadores de decisiones en política pública y encargados del diseño de planificación programática**
 - 1 Director-general/director ejecutivo de: servicios de salud, VIH, SIDA, finanzas, servicios sociales y de educación
 - 2 Directores programáticos pertenecientes a diversos ministerios, tales como educación, salud, mujer y juventud
 - 3 Gerentes de programas de: servicios clínicos, cuidados primarios de salud (CPS), enfermería, SSR, ITS y VIH
 - 4 Presidente del Mecanismo Coordinador de País y de los Comités nacionales de SIDA
 - 5 Director y subdirectores del programa nacional de VIH
 - 6 Representantes del sector privado y organizaciones de profesionales
 - 7 Parlamentarios
- B Líderes de la sociedad civil y de la comunidad**
 - 1 Grupos de mujeres y sus líderes
 - 2 Organizaciones basadas en la fe
 - 3 Redes y organizaciones de PWVIH
 - 4 Grupos de jóvenes
 - 5 Representantes de poblaciones más vulnerables y poblaciones en mayor riesgo
 - 6 Organizaciones basadas en la comunidad

14. Esto depende de la estructura del sistema nacional de salud que varía sustancialmente entre países.



Instrumento de evaluación rápida para la SSR y los vínculos con el VIH: Una guía genérica

C Donantes y socios de desarrollo

- 1 Organismos de las Naciones Unidas
- 2 Agencias bilaterales y multilaterales
- 3 ONG nacionales e internacionales

D Proveedores de servicios en las siguientes instalaciones donde se encuentran disponibles servicios de SSR y/o VIH

- 1 Hospitales y clínicas de atención primaria de la salud, tanto públicos como privados
- 2 Servicios con base en escuelas (escuelas como puntos de suministro, por ejemplo, derivaciones de huérfanos y niños vulnerables por el SIDA) [HNV]
- 3 Centros de crisis
- 4 Centros para la juveniles
- 5 Instalaciones relevantes para poblaciones clave (por ejemplo, prisiones, campos de refugiados para poblaciones desplazadas)
- 6 Áreas, tales como centros de crisis, donde se accede a y/o donde se solicitan servicios/derechos civiles

E Usuarios de los siguientes servicios

- 1 Planificación familiar
- 2 Atención materno infantil, que incluye cuidados prenatales (CP) y atención después del aborto
- 3 Prevención, tratamiento y atención por ITS
- 4 Prevención, tratamiento, atención y apoyo por VIH
- 5 Prueba del VIH con consejería
- 6 PTMH
- 7 Programas comunitarios de cuidados y apoyo
- 8 Servicios para hombres
- 9 Servicios de apoyo y tratamiento para usuarios de drogas inyectables

¿Cómo se debe llevar a cabo la evaluación?

Se recomienda seguir los siguientes pasos específicos:

- 1 **Conformar un equipo de evaluación:** el equipo lleva a cabo la evaluación y se compone de líderes provenientes de una variedad de clases de organizaciones, que incluyen al VIH, la SSR, redes de PWIH, así como representantes de poblaciones clave y usuarios de servicios comprometidos e interesados en orientar y monitorear la evaluación. Esta amplia representación ayudará a evitar que la evaluación se desplace hacia un enfoque más limitado en cuanto a la SSR o al VIH, en contraposición a los vínculos entre ambos.

- 2 **Seleccionar un coordinador:** el equipo de evaluación selecciona un coordinador para que administre el proceso de la evaluación. Poseer conocimientos en materia de salud y ciencias sociales y contar con experiencia tanto en la programación de SSR como del VIH constituyen antecedentes adecuados para el coordinador.

- 3 **Conducir una revisión de gabinete:** el coordinador, con ayuda y consejería del equipo de evaluación lleva a cabo una revisión de gabinete, es decir, recopila y analiza documentos que conformen los antecedentes (Para mayor información sobre la realización de una revisión de gabinete, véase el Anexo 2).

- 4 **Esbozar el proceso evaluativo de los vínculos:** el coordinador organiza una reunión con el equipo de evaluación para:

- revisar los objetivos y el proceso de la evaluación y procurar conseguir consenso
- obtener sugerencias sobre el proceso de evaluación y compromiso para participar en la evaluación
- revisar y añadir a los documentos/ estudios y evaluaciones relevantes que se investigaron en la revisión de gabinete
- revisar el proceso planificado de recopilación de información y el instrumento genérico y adaptar el instrumento tanto como sea necesario para hacerlo adecuado al contexto
- determinar tareas y responsabilidades vinculadas a invitaciones y cartas

de solicitud por cooperación

- seleccionar personas adecuadas para participar en entrevistas grupales y un espectro amplio de instalaciones de prestación de servicios para entrevistas individuales de proveedores y usuarios
- Encargarse de la tabulación y análisis de la información recopilada y del borrador del informe final, y
- Organizar una reunión de seguimiento para debatir los resultados de la evaluación y las recomendaciones para los siguientes pasos, entre los que se incluyen la disseminación, el establecimiento de prioridades y un plan de acción.

5 Organizar debates grupales con actores clave en políticas públicas y programas y gerentes de programas: el coordinador dirige debates grupales con la finalidad de responder las preguntas con una variedad de interesados en políticas y programas (para la sección de Política), y gerentes de programas (para la sección de Sistemas). El coordinador se encarga de que las respuestas desarrolladas en los grupos de debate se registren (se escriban a máquina).

6 Capacitar a los entrevistadores y supervisar las entrevistas de campo: el coordinador capacita a los entrevistadores, organiza y supervisa entrevistas de campo con proveedores y usuarios de diversas clases de servicio.

7 Análisis de los datos, compilación del informe y presentación: el coordinador supervisa la entrada

captura de datos provenientes de entrevistas realizadas a proveedores y usuarios, analiza la información y desarrolla un informe y una presentación sobre la totalidad de los hallazgos y resalta los vínculos exitosos, las brechas y los posibles pasos siguientes.

8 Revisar los hallazgos y tomar decisiones en relación a los pasos siguientes: el equipo de evaluación organiza una reunión de seguimiento con actores clave para revisar los hallazgos y planificar los pasos siguientes. Esto podría incluir la futura disseminación de los hallazgos, junto con un ajuste o desarrollo de nuevos programas de capacitación (véase el Anexo 5 para la Lista de los Posibles Pasos Siguiendo Seleccionados para utilizar los hallazgos de la evaluación).

Instrumentos específicos

Los instrumentos específicos que se utilizarán como programas de entrevistas o guías para una revisión de gabinete se presentan en las siguientes secciones, políticas de cobertura, sistemas y prestación de servicios.

Introducción general

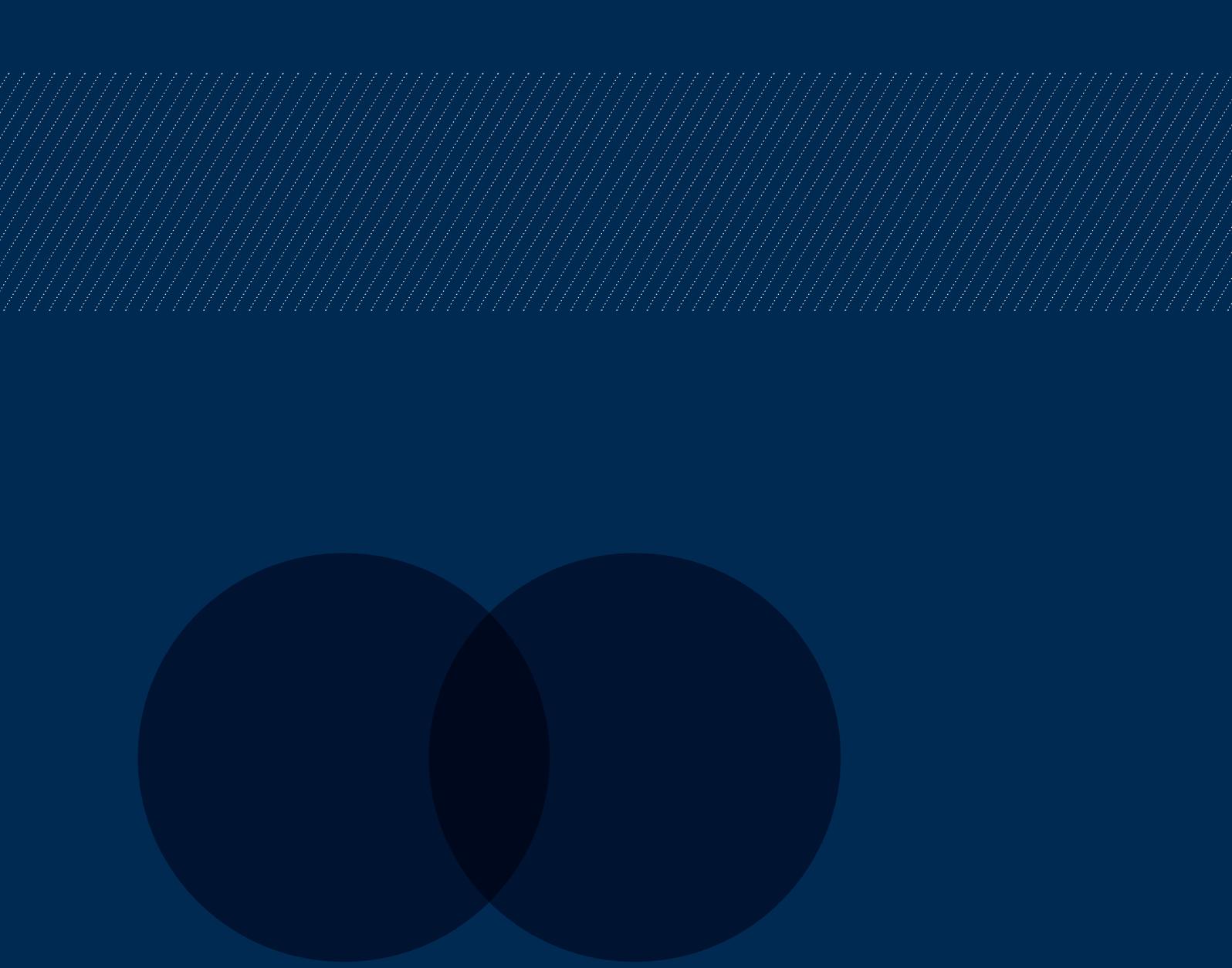
El instrumento es genérico y no tiene el propósito de cubrir todos los aspectos vinculados a la SSR y al VIH en el país.

- El Equipo de evaluación no debe dudar en excluir, agregar y modificar cualquier pregunta para tornarla más adecuada al país (en los

ámbitos cultural, epidemiológico, socioeconómico, etc.).

- El instrumento se desarrolló en respuesta a las solicitudes de orientación de diferentes países y los países pueden modificar dicho instrumento en la medida necesaria.
- Tras un análisis en el país, se prevee que los resultados puedan retroalimentar las acciones en el país. Al mismo tiempo, los resultados de todo el mundo pueden retroalimentar las agendas global y regionales.
- Las definiciones de los servicios (SSR y VIH) que el instrumento procura evaluar se pueden encontrar en las Definiciones de Trabajo de Términos Seleccionados.





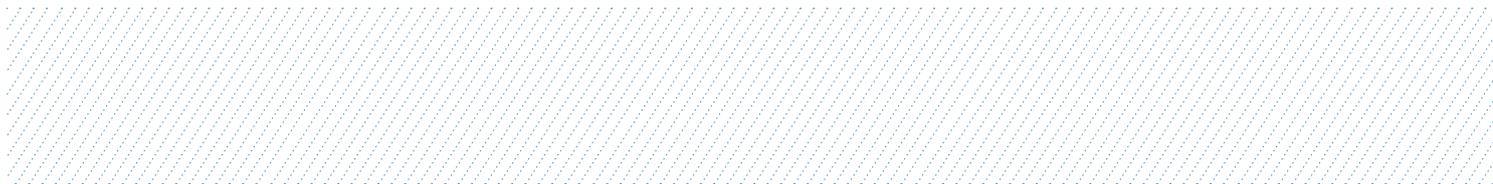
I. POLÍTICAS PÚBLICAS

PREGUNTA GENERAL:

¿CUÁL ES EL NIVEL Y LA EFICACIA DE LOS VÍNCULOS ENTRE LA SALUD SEXUAL Y REPRODUCTIVA Y LAS POLÍTICAS Y LEYES NACIONALES, PLANES OPERATIVOS Y DIRECTRICES RELACIONADAS CON EL VIH?

Metodología sugerida para contestar preguntas

Primero lleve a cabo una revisión de gabinete (consulte el Anexo 2) tomando notas sobre algunas de las preguntas con información fáctica disponible en los informes y demás documentación. La revisión de gabinete debe servirle como material para la elaboración de los antecedentes para el informe final. Luego considere realizar algunas entrevistas informales con informantes clave, las cuales le ayudarán a ubicar el escenario y preparar los grupos de debate. A continuación organice un retiro de 2 o 3 días con tomadores de decisiones en política pública y con actores clave para desarrollar y registrar preguntas consensuadas.



Cuestionario de información preliminar

1a	Título(s)/profesión(es) y puesto/s del/de los entrevistado(s) _____ _____ _____	1c	No./s de identificación de/de los entrevistado/s _____ _____ _____
1b	Institución/es del/de los entrevistado/s _____ _____ _____	1d	Fecha de la entrevista o retiro (DD/MM/AAAA) _____ _____
		1e	Nombre del entrevistador/Revisor de gabinete _____ _____

[Utilice el formulario de consentimiento adjunto según lo exigido para entrevistas individuales o grupales. Consulte el Anexo 1 para ver un ejemplo del Formulario de Consentimiento]

A. Posiciones Políticas Políticas Públicas/Directrices Nacionales

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
2a	¿Existen vínculos bidireccionales entre la SSR y el VIH en el país?	
2b	<p>(Si la respuesta es afirmativa) ¿Cuáles son?</p> <p>Posibles pautas:</p> <p>Suministrar evidencia, por ejemplo, declaraciones, ratificación de documentos internacionales de consenso, políticas públicas nacionales sobre SSR y SIDA, planes y apoyo financiero.</p> <p>¿Existe una estrategia desarrollada y puesta en marcha para cabildear apoyo al liderazgo cuya finalidad sea la integración de políticas públicas y servicios?</p> <p>¿Existe un mecanismo de planificación conjunta entre los departamentos de SSR y el VIH?</p>	
3a	¿Existe una estrategia/política a nivel nacional de VIH? ¹⁵	
3b	<p>(Si la respuesta es afirmativa) ¿Esta incluye temas de salud sexual y reproductiva?</p> <p>Posibles pautas:</p> <p>¿La planificación familiar está incluida dentro del programa de prevención de la transmisión de madre a hijo del VIH?</p> <p>¿Existen opciones con respecto a la fertilidad y la reproducción para las PVVIH?</p> <p>¿Existe un programa de protección dual?</p> <p>¿Existe un sistema de localización de contacto?</p>	
3c	<p>(Si la respuesta es afirmativa) ¿Estos temas se han vuelto prioritarios?</p> <p>Posibles pautas:</p> <p>¿Se financian/costean?</p> <p>¿Son parte de planes nacionales?</p> <p>¿Están legislados?</p> <p>¿Se monitorean?</p>	
3d	(Si la respuesta es afirmativa) ¿Hasta qué punto las políticas de VIH abordan los derechos y las necesidades de la SSR de las PVVIH?	

15. Para estas preguntas posiblemente no existan una sola estrategia/política/directriz/protocolo/documento. La información puede tomarse de una o varias estrategias según sea apropiado y relevante al contexto nacional (por ejemplo, estrategias de cuidados prenatales, estrategias contra el VIH, planificación familiar, etc.)

DE ÍTEM PREGUNTA**RESPUESTA/COMENTARIO**

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
4a	¿Existe una política/estrategia nacional de salud sexual y reproductiva?	
4b	<p>(Si la respuesta es afirmativa) ¿Incluye temas relacionados con la prevención, tratamiento, cuidados y apoyo del VIH?</p> <p>Posibles pautas:</p> <p>¿Existe PVC dentro de la planificación familiar?</p> <p>¿Existen estrategias CCC en VIH dentro de los servicios de SSR?</p> <p>¿Existen la prevención de la transmisión de madre a hijo del VIH dentro de los servicios de salud materna?</p> <p>¿Existe tratamiento para el VIH para las PWVIH?</p>	
4c	<p>(Si la respuesta es afirmativa) ¿Estos temas se han vuelto prioritarios?</p> <p>Posibles pautas:</p> <p>¿Se financian/costean?</p> <p>¿Son parte de planes nacionales?</p> <p>¿Están legislados?</p> <p>¿Se monitorean?</p>	
5	¿En que forma las respectivas estrategias/ políticas sobre salud sexual y reproductiva y VIH abordan los cuatro siguientes factores de vulnerabilidad estructural que se ilustran?	
5a	¿Inequidad de género?	
5b	¿Bajo nivel de compromiso de los hombres para responder?	
5c	¿Discriminación y estigma relacionado con el VIH?	
5d	¿Actitudes en los ámbitos social, legislativo, político y comunitario hacia las poblaciones clave (por ejemplo, THSH, TS, UDI, minorías sexuales, inmigrantes, refugiados, poblaciones desplazadas, jóvenes)?	

DE ÍTEM PREGUNTA

RESPUESTA/COMENTARIO

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
6a	<p>Enumere los protocolos de servicio, las directrices de políticas, manuales, etc. que están específicamente orientados a incrementar los vínculos relacionados con la SSR y el VIH</p> <p>Posibles pautas:</p> <p>¿Existen pautas clínicas en SSR para mujeres que viven con VIH?</p> <p>¿Existe profilaxis post exposición para los sobrevivientes de agresiones sexuales (PEP)?</p> <p>¿Están disponibles condones masculinos y femeninos?</p> <p>¿Se hacen exámenes de rutina sobre VIH y sífilis entre las embarazadas?</p>	
6b	¿Se utilizan estos protocolos, directrices políticas, manuales, etc.?	
7	Esta parte del cuestionario busca determinar el alcance por el cual el marco legislativo facilita o impide la implementación de vínculos entre la SSR y el VIH. (La lista no es exhaustiva; se proporciona como guía inicial)	
7a	¿Existen leyes contra la violencia basada en género?	
7b	(Si la respuesta es afirmativa) ¿Cuál es el grado de eficiencia en que se aplican estas leyes?	
7c	(Si la respuesta es afirmativa) ¿El público está bien informado acerca de la existencia de estas leyes?	
7d	(Si la respuesta es afirmativa) ¿Se han podido observar cambios (disminución/aumento) con respecto a la denuncia de casos por violencia basada en género a partir de la implementación de esta ley?	

DE ÍTEM PREGUNTA**RESPUESTA/COMENTARIO**

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
8	Indique cuál es la edad legal para (y si es la misma para hombres y mujeres):	
8a	¿Contraer matrimonio?	
8b	¿Realizarse pruebas de VIH (independientemente del consentimiento/aprobación del padre o tutor)?	
8c	¿Acceder a los servicios relacionados con la salud sexual y reproductiva? Indique si esto depende del estado civil.	
8d	¿Consentir mantener relaciones sexuales y en qué forma se compara esto con la edad habitual de inicio de la vida sexual?	
9	¿Hasta qué punto se respetan y/o monitorean las edades legales mencionadas anteriormente?	
10	¿Cuáles son las leyes que afectan a los grupos clave (a. TS, b. UDI, c. HSH, d. otros) y qué impacto tienen?	
11a	¿Existen leyes antidiscriminatorias que protejan a las PVVIH?	
11b	(Si la respuesta es afirmativa) ¿Han existido alguna acción legal entablada por PVVIH contra empleados/ colegas/ comunidades/servicios discriminatorios por su condición de portador de VIH?	
11c	(Si la respuesta es afirmativa) ¿Qué resultado tuvo esta acción legal?	

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
-----------	----------	----------------------

11d	(Si la respuesta es afirmativa) ¿Los funcionarios que aplican la ley y los judiciales se encuentran capacitados para implementar estas leyes?	
12	¿Han existido casos o existen políticas públicas o leyes que penalicen la transmisión del VIH y, en caso de que existan, qué impacto tienen?	
13	Dentro de un plan operativo sobre SSR más amplio, indique si existen actividades explícitas para mejorar el acceso, la cobertura y la calidad de los servicios relacionados con el VIH para:	
13a	¿La población general?	
13b	¿Las poblaciones clave (por ejemplo, HSH, TS, UDI, jóvenes)?	
13c	¿PVIH?	
13d	¿Hombres?	
13e	¿Mujeres?	
14	Dentro de un plan operativo sobre el VIH más amplio, indique si existen actividades explícitas para mejorar el acceso, la cobertura y la calidad de los servicios relacionados con la SSR para:	
14a	¿La población general?	
14b	¿Las poblaciones clave (por ejemplo, HSH, TS, UDI, jóvenes)?	
14c	¿PVIH?	

DE ÍTEM PREGUNTA**RESPUESTA/COMENTARIO**

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
14d	¿Hombres?	
14e	¿Mujeres?	
15a	¿Cuáles son los elementos que se perciben como comunes de un enfoque basado en los derechos dentro de los servicios relacionados con la SSR y el VIH?	
15b	¿Cuáles son las diferencias?	
15c	<p>¿Qué tópicos pueden ser potencialmente contenciosos/conflictivos?</p> <p>Posibles pautas:</p> <ul style="list-style-type: none">Los derechos de las PWIH a mantenerse sexualmente activos y a tener hijosExámenes de VIH obligatorios Vs. voluntariosExámenes de VIH que inicia el proveedorPenalización de la transmisión del VIHAcceso universal a los serviciosDerecho a la vida y a la integridad físicaDerecho a acceder a información precisa e importanteInformar del estatus VIHTrazado de contactoOtros (especifique)	
16a	¿El gobierno ha desarrollado y adoptado una política pública relacionada con el lugar de trabajo?	
16b	(Si la respuesta es afirmativa) ¿La misma se ha adaptado para incluir componentes relacionados con la SSR, con el VIH o con ambos?	
16c	(Si la respuesta es afirmativa) ¿Existe un instrumento de monitoreo para su implementación en todos los ámbitos en todo el país y que tan ampliamente se utiliza?	

DE ÍTEM PREGUNTA

RESPUESTA/COMENTARIO

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
17a	¿Cuáles son las políticas públicas específicas relacionadas con la SSR y el VIH que facilitan el acceso a condones (masculinos y femeninos)?	
17b	(Si existen ciertas políticas públicas) ¿Estas políticas públicas son aisladas o se brindan dentro de otros programas/políticas públicas?	
17c	(Si existen ciertas políticas públicas) ¿Estas políticas públicas están orientadas a proteger contra los embarazos no deseados, contra las ITS, incluso el VIH, o ambos?	
18	<p>¿Cuáles son las políticas públicas específicas sobre la confidencialidad e informar del estatus VIH relacionados con servicios ya sean administrados mediante programas de SSR o relativos al VIH?</p> <p>Posibles pautas:</p> <p>¿Se practican exámenes de VIH en menores de edad?</p> <p>¿Se divulga los resultados de VIH positivo en niños?</p> <p>¿Se informa a los cónyuges, familiares, parejas o empleadores?</p> <p>Referencia a otros servicios (¿De qué forma se realiza administrativamente?</p> <p>¿Se cumple y/o se viola la confidencialidad?).</p>	

B. Ayuda financiera/presupuestaria

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
19	Indique cuáles son las principales fuentes de financiamiento para:	
19a	¿La SSR?	
19b	¿El VIH?	
19c	¿Los vínculos? Posibles pautas: ¿Gubernamentales? ¿Donantes? ¿El sector privado? ¿Las comunidades? ¿Organizaciones basadas en la fe? ¿Contribuciones de usuarios/familiares en efectivo?	
20a	¿Los donantes prestan su ayuda para apoyar trabajos relacionados con la SSR y el VIH dentro de los mismos programas o se enfocan a cada uno de ellos por separado?	
20b	¿Existen acciones específicas dirigidas a los donantes para integrar o mejorar los vínculos entre los dos?	
20c	¿Existen casos específicos de donantes que ponen restricciones a los programas de VIH relacionados con los componentes de SSR o viceversa?	

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
-----------	----------	----------------------

21a	<p>Dentro del presupuesto para VIH, ¿cuál es la proporción asignada para los servicios esenciales relacionados con la SSR dentro de los servicios relacionados con el VIH?</p>	
21b	<p>Dentro de los presupuestos para los servicios específicos de SSR, ¿cuál es la proporción asignada para la prevención y la atención del VIH dentro de la SSR?</p> <p>Posibles pautas:</p> <p>¿Existe una línea presupuestaria para productos de SSR (condones femeninos y masculinos, otros anticonceptivos, medicamentos para las ITS, paquetes para parto seguro, etc) en el presupuesto para VIH?</p> <p>¿Existe una línea presupuestaria para productos de VIH (medicamentos ARV, paquetes de pruebas de VIH, etc.) en el presupuesto de la SSR?</p> <p>¿Existe una línea presupuestaria para productos esenciales de SSR que se encuentren relacionados con VIH dentro del presupuesto asignado a la SSR (por ejemplo, condones femeninos y masculinos, fármacos para ITS)?</p>	



II. SISTEMAS

PREGUNTA GENERAL: ¿HASTA QUÉ PUNTO LOS SISTEMAS APOYAN VÍNCULOS EFICACES RELACIONADOS CON LA SSR Y EL VIH?

Metodología sugerida para contestar preguntas

La metodología sugerida para contestar estas preguntas es similar a la recomendada en la sección de políticas públicas. Primero lleve a cabo una revisión de gabinete (consulte el Anexo 2) tomando notas sobre algunas de las preguntas con información fáctica disponible en los informes y demás documentación. Luego considere realizar algunas entrevistas informales con informantes clave, las cuales le ayudarán a ubicar el escenario y a preparar los grupos de debate. A continuación realice un retiro de dos o tres días con gerentes de programa para desarrollar y registrar preguntas consensuadas. Es importante reclutar administradores en los ámbitos local, municipal y nacional ya que sus puntos de vista pueden ser distintos.



Cuestionario de información preliminar

1a Título(s)/Profesión(es) y puesto/s del / de los entrevistado/s

1b Institución/es de/de los entrevistado/s

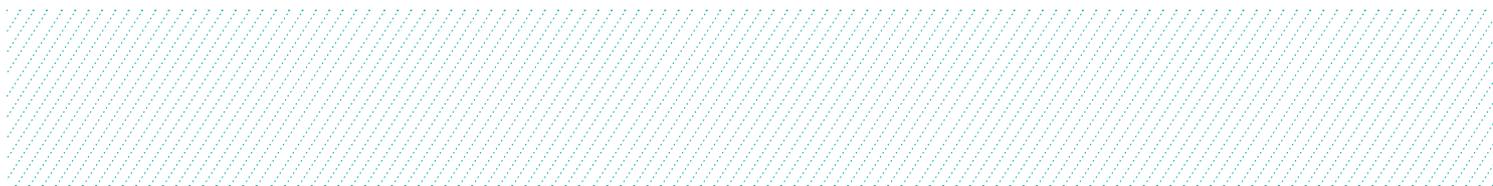
1c No./s de identificación del/de los entrevistado/s

1d Fecha de la entrevista o retiro (DD/MM/AAAA)

1e Nombre del entrevistador/Revisor de gabinete

A. Asociaciones

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
2	¿Quiénes son los principales socios en el desarrollo del programa de SSR?	
3	¿Quiénes son los principales socios en el desarrollo del programa de VIH?	
4	¿Quiénes son los líderes principales que apoyan los vínculos entre la SSR y el VIH (en los ámbitos político, financiero o técnico).?	
5	¿Existe algún grupo técnico multisectorial que trabaje en los temas de los vínculos?	
6a	¿Cuál es el papel de la sociedad civil en la programación de SSR (particularmente de las redes de PVVIH)?	
6b	¿Cuál es el papel de la sociedad civil en la programación de VIH (particularmente de las redes de PVVIH)?	
6c	¿Cuál es la capacidad de las organizaciones y redes de PVVIH?	
7	¿Cuáles de los siguientes elementos de la sociedad civil están involucrados en la respuesta tanto de la SSR como del VIH?	
7a	¿PVVIH?	
7b	¿Jóvenes?	
7c	¿Redes o asociaciones de poblaciones clave (por ejemplo, TS, UDI, HSH, etc.)?	



# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
8	<p>¿Cómo se involucran las organizaciones de jóvenes en las respuestas programáticas al VIH y SSR?</p> <p>Posibles pautas:</p> <p>¿Son parte del análisis de la situación?</p> <p>¿Son parte de la planificación?</p> <p>¿Son parte de la planeación del presupuesto?</p> <p>¿Son parte de la implementación?</p> <p>¿Son parte de la evaluación?</p>	

B. Planeación, gerencia y administración

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
9a	¿Existe planeación conjunta en los programas para el VIH y la SSR?	
9b	[Si la respuesta es afirmativa] ¿Cómo se emprende dicha planeación conjunta para estos programas? (Por ejemplo, protección dual en los programas de condones, el Plan Estratégico Nacional de VIH, propuestas para el Fondo Mundial, integración del VIH en los documentos estratégicos de reducción de pobreza).	
9c	[Si la respuesta es afirmativa] ¿Existen personas de los programas de VIH involucrados en los procesos de planeación de SSR?	
	<p>Posibles pautas:</p> <p>¿El departamento de SSR del Ministerio de Salud (MS) incluye miembros del órgano coordinador nacional de VIH?</p>	
9d	[Si la respuesta es afirmativa] ¿Existen personas de los programas de SSR involucrados en los procesos de planeación de VIH?	
	<p>Posibles pautas:</p> <p>¿Existe alguna colaboración entre VIH y SSR para programar, gerenciar/ implementar acciones?</p>	

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
-----------	----------	----------------------

10a	¿Existe alguna colaboración entre VIH y SSR para programar, gerenciar/implementar acciones?	
10b	<p>(Si la respuesta es afirmativa) Dé ejemplos.</p> <p>Posibles pautas:</p> <ul style="list-style-type: none"> ¿Coordinación de actividades? ¿Monitoreo de actividades? ¿Supervisión integrada de actividades? ¿Presupuestos integrados? 	
11a	¿Hasta qué punto los servicios de SSR integran VIH y viceversa?	
11b	<p>¿Cuáles son las instituciones que brindan servicios integrados para el VIH y la SSR?</p> <p>Posibles pautas:</p> <ul style="list-style-type: none"> ¿Instalaciones gubernamentales? ¿Organizaciones no gubernamentales? ¿Organizaciones basadas en la fe? ¿Organizaciones de base comunitaria? ¿Sector privado? 	

C. Personal, recursos humanos y desarrollo de capacidades

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
12	<p>¿Cuáles son algunas de las prioridades más urgentes de capacitación, i.e. quién necesita ser capacitado, en qué temas o en qué habilidades?</p> <p>(Consulte el cuadro de ejemplo del Anexo 4 del sector salud)</p>	
13	<p>¿La construcción de las capacidades con respecto a la SSR y al VIH integra principios orientadores y valores?</p> <p>Posibles pautas:</p> <ul style="list-style-type: none"> ¿Evitar el estigma y la discriminación? ¿Incluye perspectiva de género? ¿Participación masculina? ¿Actitudes hacia poblaciones clave? ¿Actitudes hacia las PWVIH? ¿Confidencialidad? ¿Servicios amigables para los jóvenes? ¿Derechos y elección sobre la reproducción? 	
14a	<p>¿Existen materiales de capacitación o planes de estudio de SSR que incluyen la prevención, tratamiento y cuidados del VIH en los ámbitos programáticos, de servicios y como parte de la capacitación a pasantes/residentes?</p>	
14b	<p>¿...y como parte de la capacitación de los residentes de la carrera de medicina?</p>	
14c	<p>¿Existen materiales de capacitación o planes de estudio de VIH que incluyen la SSR en los ámbitos programáticos, de servicios y como parte de la capacitación a pasantes/residentes?</p>	
14d	<p>¿...y como parte de la capacitación de los pasantes y residentes de la carrera de medicina?</p> <p>Posibles pautas:</p> <ul style="list-style-type: none"> ¿Para trabajadores de alcance comunitario? ¿Para proveedores de servicios de salud? 	

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
-----------	----------	----------------------

15	¿Se revisan y actualizan en forma regular el plan de estudios y los materiales de capacitación?	
16	¿Los planes de estudio para los últimos grados de educación primaria y secundaria y magisterio incorporan la SSR y el VIH en los niveles mencionados a continuación?	
16a	¿Los últimos grados de la escuela primaria?	
16b	¿Educación secundaria?	
16c	¿Educación magisterial? Posibles pautas: ¿Prácticas sexuales de menor riesgo? ¿Salud sexual? ¿Empoderamiento? ¿Estigma? ¿Violencia basada en género? ¿Condones? ¿Derechos?	
17a	En relación con el personal de los programas de SSR y de VIH, ¿cuáles son los desafíos más importantes? Posibles pautas: ¿Retención de personal? ¿Reclutamiento? ¿Intercambio de tareas? ¿Carga laboral y agotamiento psicofísico? ¿Calidad?	
17b	¿De qué manera ha influenciado la integración de los servicios a estos desafíos?	
17c	¿Qué soluciones ha hallado para estos desafíos?	



D. Logística/Insumos

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
-----------	----------	----------------------

18	<p>¿Hasta qué punto los sistemas de logística facilitan u obstaculizan la integración eficaz de la provisión de servicios?</p> <p>Posibles pautas:</p> <p>¿Existen sistemas de insumos separados para VIH y Cuidados Primarios de la Salud (CPS)/SSR?</p> <p>¿Planificación y suministro de insumos (por ejemplo, condones, medicamentos) tanto para el VIH como para la SSR?</p> <p>¿Registro y monitoreo separado para SSR y VIH?</p>	
----	---	--

E. Soporte por parte de los laboratorios

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
-----------	----------	----------------------

19

¿Las instalaciones de los laboratorios satisfacen las necesidades tanto para los servicios relacionados con la SSR como para los de VIH?

Posibles pautas:

- ¿Concentración de hemoglobina?
- ¿Agrupación y codificación por grupo sanguíneo?
- ¿Diagnóstico de ITS incluyendo determinaciones por RPR/VDRL (que se usan para sífilis)?
- ¿Diagnóstico de VIH incluyendo pruebas rápidas?
- ¿Recuento de CD4?
- ¿Carga viral de VIH?
- ¿Pruebas sobre la función hepática?
- ¿Análisis de orina?
- ¿Mediciones aleatoria de azúcar en sangre?
- ¿Pruebas de embarazo?

F. Monitoreo y evaluación

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
20a	<p>¿De qué manera las estructuras de monitoreo y evaluación capturan los resultados de la integración de los programas de SSR?</p> <p>Posibles pautas:</p> <ul style="list-style-type: none">¿Acceso a los servicios?¿Incorporación de servicios?¿Calidad?¿Satisfacción del usuario?¿Perfil del usuario?	
20b	<p>¿De qué manera las estrategias de monitoreo y evaluación capturan los resultados de la integración de los programas de VIH?</p> <p>Posibles pautas: (las mismas que las del punto anterior)</p>	
21a	<p>¿Qué indicadores se utilizan para capturar la integración entre la SSR y el VIH? ¿Son adecuados para los programas de VIH?</p> <p>Posibles pautas:</p> <ul style="list-style-type: none">¿Los usuarios con VIH reciben servicios de SSR?¿Los usuarios SSR que reciben servicios de VIH (por ejemplo, porcentaje de usuarios de PF a los que se les ofrece la prueba de VIH con consejería)?¿(por ejemplo, porcentaje de usuarios VIH positivos que recibieron apoyo para satisfacer sus necesidades de fertilidad o que recibieron apoyo para abordar sus desafíos socioeconómicos)?	
21b	<p>¿Qué indicadores se utilizan para capturar la integración entre la SSR y el VIH? ¿Son adecuados para los programas de SSR?</p> <p>Posibles pautas: (las mismas que las del punto anterior)</p>	

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
-----------	----------	----------------------

22

¿Hasta que punto la supervisión de apoyo a la provisión de servicios de salud facilita la integración efectiva?

Posibles pautas:

¿Existe un instrumento disponible para la supervisión de la integración? (por ejemplo, una lista de verificación)

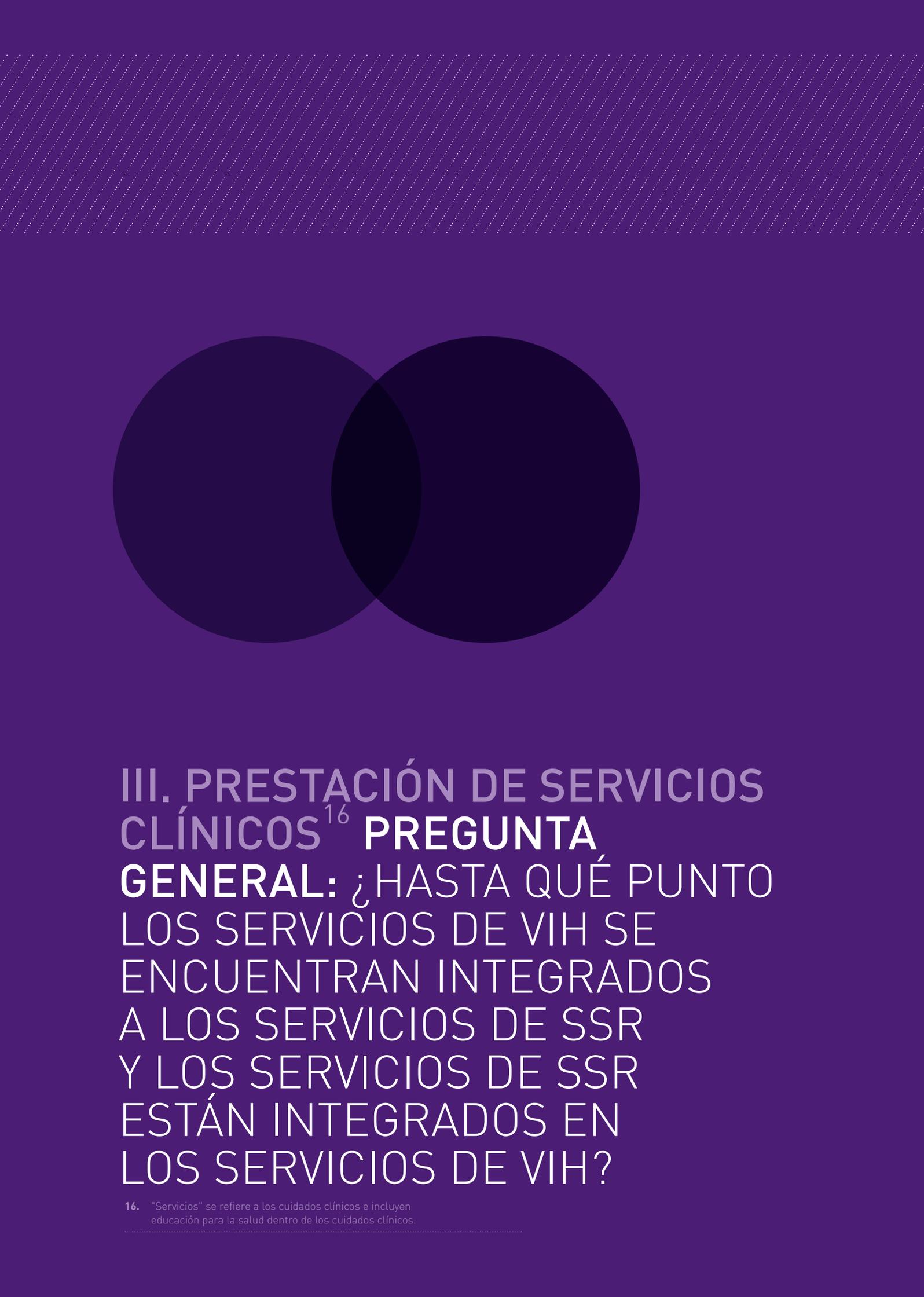
23

¿Se recopilan los datos sobre la SSR y sobre el VIH desagregados por sexo, edad y estatus VIH?

Posibles pautas:

¿Cuáles son las edades respectivas para a) mujeres y b) hombres con respecto a:

- i) ¿Edad de mayoría de edad para la primera relación sexual?
- ii) ¿Edad legal para contraer matrimonio?
- iii) ¿Otras categorías demográficas?



III. PRESTACIÓN DE SERVICIOS CLÍNICOS¹⁶ PREGUNTA GENERAL: ¿HASTA QUÉ PUNTO LOS SERVICIOS DE VIH SE ENCUENTRAN INTEGRADOS A LOS SERVICIOS DE SSR Y LOS SERVICIOS DE SSR ESTÁN INTEGRADOS EN LOS SERVICIOS DE VIH?

16. "Servicios" se refiere a los cuidados clínicos e incluyen educación para la salud dentro de los cuidados clínicos.

Metodología sugerida para contestar preguntas

Visite una selección de al menos 15 lugares en donde se presten los servicios. Incluya un balance de los servicios relacionados con la SSR y con el VIH. Incluya en sus visitas lugares administrados por el Ministerio de Salud, organizaciones con servicio en SIDA, organizaciones religiosas, organizaciones no gubernamentales y el sector privado. Equilibre los lugares brindando servicios para mujeres y hombres.

Cuestionario de información preliminar

1a	Provincia/Región	1e	Fecha de la entrevista (DD/MM/AAAA)
1b	Municipio	1f	Tipo de organismo patrocinador
1c	Tipo de instalación/Nombre del servicio o sala	1g	Cargo y función del entrevistado
1d	Número de entrevistado		

A. Entrevista al proveedor: (i) VIH integrado a SSR

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
2a	<p>¿Cuáles de los siguientes servicios esenciales relacionados con la SSR se brindan en esta institución?</p> <p>(Lea todas las opciones. Marque un tilde en todas las que considere adecuadas)</p>	<ul style="list-style-type: none">1. Planificación familiar <input type="checkbox"/>2. Prevención y manejo de ITS <input type="checkbox"/>3. Atención materno infantil <input type="checkbox"/>4. Prevención y manejo de la violencia basada en género <input type="checkbox"/>5. Prevención del aborto inseguro y atención después del aborto <input type="checkbox"/>6. Otras (especifique): _____ _____7. Ninguno <input type="checkbox"/>8. No está seguro, no sabe <input type="checkbox"/>

DE ÍTEM PREGUNTA

RESPUESTA/COMENTARIO

2b

¿Cuáles de los siguientes servicios esenciales de VIH están integrados con los servicios de SSR en esta institución?

(Lea todas las opciones. Marque las que considere adecuadas)

- 1. Prueba de VIH con consejería
(En caso de responder sí)
 - a. PVC (los usuarios acuden a solicitar la prueba del VIH con consejería)
 - b. Prueba de VIH y consejería solicitada por el proveedor (a los usuarios se les ofrece de manera rutinaria la prueba de VIH con consejería)
- 2. Profilaxis y tratamiento para PVIH (Infecciones oportunistas y VIH)
- 3. Cuidados en casa
- 4. Apoyo psicosocial
- 5. Prevención para y por PVIH
- 6. Información y servicios de prevención del VIH para la población general
- 7. Suministro de condones
- 8. Prevención de la transmisión de madre a hijo (cuatro ramas)
 - a. Rama 1: Prevención del VIH entre mujeres en edad fértil y parejas
 - b. Rama 2: Prevención de embarazos no deseados en mujeres VIH positivas
 - c. Rama 3: Prevención de la transmisión del VIH de una mujer VIH positiva a su hijo/a
 - d. Rama 4: Apoyo y cuidados a la madre VIH positiva y a su familia
- 9. Información y servicios específicos relacionados al VIH para poblaciones clave
 - a. UDI (por ejemplo reducción de daño)
 - b. HSH
 - c. TS
 - d. Otras poblaciones clave (especifique):

- 10. Otros servicios (especifique):

- 11. Falta de integración
- 12. No está seguro, no sabe

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
3a	<p>¿Cuáles de los siguientes servicios de VIH están incluidos con los servicios de planificación familiar?</p> <p>(Lea todas las opciones. Marque las que considere adecuadas)</p>	<p>1. Prueba de VIH con consejería <input type="checkbox"/></p> <p>(En caso de responder sí)</p> <p>a. PVC (los usuarios acuden a solicitar la prueba del VIH con consejería) <input type="checkbox"/></p> <p>b. Prueba de VIH y consejería solicitada por el proveedor (a los usuarios se les ofrece de manera rutinaria la prueba de VIH con consejería) <input type="checkbox"/></p> <p>2. Profilaxis y tratamiento para PWIH (Infecciones oportunistas y VIH) <input type="checkbox"/></p> <p>3. Cuidados en casa <input type="checkbox"/></p> <p>4. Apoyo psicosocial <input type="checkbox"/></p> <p>5. Prevención para y por PWIH <input type="checkbox"/></p> <p>6. Información y servicios de prevención del VIH para la población general <input type="checkbox"/></p> <p>7. Suministro de condones <input type="checkbox"/></p> <p>8. Prevención de la transmisión de madre a hijo (cuatro ramas) <input type="checkbox"/></p> <p>a. Rama 1: Prevención del VIH entre mujeres en edad fértil y parejas <input type="checkbox"/></p> <p>b. Rama 2: Prevención de embarazos no deseados en mujeres VIH positivas <input type="checkbox"/></p> <p>c. Rama 3: Prevención de la transmisión del VIH de una mujer VIH positiva a su hijo/a <input type="checkbox"/></p> <p>d. Rama 4: Apoyo y cuidados a la madre VIH positiva y a su familia <input type="checkbox"/></p> <p>9. Información y servicios específicos relacionados al VIH para poblaciones clave <input type="checkbox"/></p> <p>a. UDI (por ejemplo reducción de daño) <input type="checkbox"/></p> <p>b. HSH <input type="checkbox"/></p> <p>c. TS <input type="checkbox"/></p> <p>d. Otras poblaciones clave (especifique): _____</p> <p>10. Otros servicios (especifique): _____</p> <p>11. Falta de integración (omitir Q4a) <input type="checkbox"/></p> <p>12. No está seguro, no sabe <input type="checkbox"/></p>

DE ÍTEM PREGUNTA

RESPUESTA/COMENTARIO

3b

¿Cuáles de los siguientes servicios de VIH están incluidos en los servicios de prevención y manejos de las ITS?

(Lea todas las opciones. Marque las que considere adecuadas)

- 1. Prueba de VIH con consejería
(En caso de responder sí)
 - a. PVC (los usuarios acuden a solicitar la prueba del VIH con consejería)
 - b. Prueba de VIH y consejería solicitada por el proveedor (a los usuarios se les ofrece de manera rutinaria la prueba de VIH con consejería)
- 2. Profilaxis y tratamiento para PVIH (Infecciones oportunistas y VIH)
- 3. Cuidados en casa
- 4. Apoyo psicosocial
- 5. Prevención para y por PVIH
- 6. Información y servicios de prevención del VIH para la población general
- 7. Suministro de condones
- 8. Prevención de la transmisión de madre a hijo (cuatro ramas)
 - a. Rama 1: Prevención del VIH entre mujeres en edad fértil y parejas
 - b. Rama 2: Prevención de embarazos no deseados en mujeres VIH positivas
 - c. Rama 3: Prevención de la transmisión del VIH de una mujer VIH positiva a su hijo/a
 - d. Rama 4: Apoyo y cuidados a la madre VIH positiva y a su familia
- 9. Información y servicios específicos relacionados al VIH para poblaciones clave
 - a. UDI (por ejemplo reducción de daño)
 - b. HSH
 - c. TS
 - d. Otras poblaciones clave (especifique): _____
- 10. Otros servicios (especifique): _____
- 11. Falta de integración (omitir P4b)
- 12. No está seguro, no sabe

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
3c	<p>¿Cuáles de los siguientes servicios de VIH están incluidos en los servicios de cuidados materno infantil?</p> <p>(Lea todas las opciones. Marque las que considere adecuadas)</p>	<p>1. Prueba de VIH con consejería <input type="checkbox"/></p> <p>(En caso de responder sí)</p> <p>a. PVC (los usuarios acuden a solicitar la prueba del VIH con consejería) <input type="checkbox"/></p> <p>b. Prueba de VIH y consejería solicitada por el proveedor (a los usuarios se les ofrece de manera rutinaria la prueba de VIH con consejería) <input type="checkbox"/></p> <p>2. Profilaxis y tratamiento para PWIH (Infecciones oportunistas y VIH) <input type="checkbox"/></p> <p>3. Cuidados en casa <input type="checkbox"/></p> <p>4. Apoyo psicosocial <input type="checkbox"/></p> <p>5. Prevención para y por PWIH <input type="checkbox"/></p> <p>6. Información y servicios de prevención del VIH para la población general <input type="checkbox"/></p> <p>7. Suministro de condones <input type="checkbox"/></p> <p>8. Prevención de la transmisión de madre a hijo (cuatro ramas) <input type="checkbox"/></p> <p>a. Rama 1: Prevención del VIH entre mujeres en edad fértil y parejas <input type="checkbox"/></p> <p>b. Rama 2: Prevención de embarazos no deseados en mujeres VIH positivas <input type="checkbox"/></p> <p>c. Rama 3: Prevención de la transmisión del VIH de una mujer VIH positiva a su hijo/a <input type="checkbox"/></p> <p>d. Rama 4: Apoyo y cuidados a la madre VIH positiva y a su familia <input type="checkbox"/></p> <p>9. Información y servicios específicos relacionados al VIH para poblaciones clave <input type="checkbox"/></p> <p>a. UDI (por ejemplo reducción de daño) <input type="checkbox"/></p> <p>b. HSH <input type="checkbox"/></p> <p>c. TS <input type="checkbox"/></p> <p>d. Otras poblaciones clave (especifique): _____</p> <hr/> <p>10. Otros servicios (especifique): _____</p> <hr/> <p>11. Falta de integración (omitir P4c) <input type="checkbox"/></p> <p>12. No está seguro, no sabe <input type="checkbox"/></p>

DE ÍTEM PREGUNTA

RESPUESTA/COMENTARIO

3d

¿Cuáles de los siguientes servicios de VIH están incluidos en la prevención y manejo de la violencia basada en género?

(Lea todas las opciones. Marque las que considere adecuadas)

- 1. Prueba de VIH con consejería
(En caso de responder sí)
 - a. PVC (los usuarios acuden a solicitar la prueba del VIH con consejería)
 - b. Prueba de VIH y consejería solicitada por el proveedor (a los usuarios se les ofrece de manera rutinaria la prueba de VIH con consejería)
- 2. Profilaxis y tratamiento para PVIH (Infecciones oportunistas y VIH)
- 3. Cuidados en casa
- 4. Apoyo psicosocial
- 5. Prevención para y por PVIH
- 6. Información y servicios de prevención del VIH para la población general
- 7. Suministro de condones
- 8. Prevención de la transmisión de madre a hijo (cuatro ramas)
 - a. Rama 1: Prevención del VIH entre mujeres en edad fértil y parejas
 - b. Rama 2: Prevención de embarazos no deseados en mujeres VIH positivas
 - c. Rama 3: Prevención de la transmisión del VIH de una mujer VIH positiva a su hijo/a
 - d. Rama 4: Apoyo y cuidados a la madre VIH positiva y a su familia
- 9. Información y servicios específicos relacionados al VIH para poblaciones clave
 - a. UDI (por ejemplo reducción de daño)
 - b. HSH
 - c. TS
 - d. Otras poblaciones clave (especifique): _____
- 10. Otros servicios (especifique): _____
- 11. Falta de integración (omitir P4d)
- 12. No está seguro, no sabe

DE ÍTEM PREGUNTA

RESPUESTA/COMENTARIO

3e

¿Cuáles de los siguientes servicios de VIH están incluidos en los servicios de prevención del aborto inseguro y atención después del aborto?

(Lea todas las opciones. Marque las que considere adecuadas)

1. Prueba de VIH con consejería
- (En caso de responder sí)
 - a. PVC (los usuarios acuden a solicitar la prueba del VIH con consejería)
 - b. Prueba de VIH y consejería solicitada por el proveedor (a los usuarios se les ofrece de manera rutinaria la prueba de VIH con consejería)
2. Profilaxis y tratamiento para PWIH (Infecciones oportunistas y VIH)
3. Cuidados en casa
4. Apoyo psicosocial
5. Prevención para y por PWIH
6. Información y servicios de prevención del VIH para la población general
7. Suministro de condones
8. Prevención de la transmisión de madre a hijo (cuatro ramas)
 - a. Rama 1: Prevención del VIH entre mujeres en edad fértil y parejas
 - b. Rama 2: Prevención de embarazos no deseados en mujeres VIH positivas
 - c. Rama 3: Prevención de la transmisión del VIH de una mujer VIH positiva a su hijo/a
 - d. Rama 4: Apoyo y cuidados a la madre VIH positiva y a su familia
9. Información y servicios específicos relacionados al VIH para poblaciones clave
 - a. UDI (por ejemplo reducción de daño)
 - b. HSH
 - c. TS
 - d. Otras poblaciones clave (especifique): _____
10. Otros servicios (especifique): _____
11. Falta de integración (omitir P4e)
12. No está seguro, no sabe

DE ÍTEM

PREGUNTA

RESPUESTA/COMENTARIO

4a

¿De qué manera su institución ofrece servicios de VIH dentro de los servicios de planificación familiar?

(Lea todas las opciones. Marque las que considere adecuadas)

1. Están localizados en la misma área de servicio y son ofrecidos por el mismo proveedor
- 1a. ¿Se ofrecen el mismo día?
2. Están localizados en la misma área de servicio y son ofrecidos por un proveedor diferente
- 2a. ¿Se ofrecen el mismo día?
3. Se refieren a una área de servicios diferente dentro de la institución
- 3a. ¿Se ofrecen el mismo día?
4. Se refieren a otra institución
5. Otros (especifique):

4b

¿De qué manera su institución ofrece servicios relacionados al VIH dentro de los servicios de prevención y manejo de ITS?

(Lea todas las opciones. Marque las que considere adecuadas)

1. Están localizados en la misma área de servicio y son ofrecidos por el mismo proveedor
- 1a. ¿Se ofrecen el mismo día?
2. Están localizados en la misma área de servicio y son ofrecidos por un proveedor diferente
- 2a. ¿Se ofrecen el mismo día?
3. Se refieren a una área de servicios diferente dentro de la institución
- 3a. ¿Se ofrecen el mismo día?
4. Se refieren a otra institución
5. Otros (especifique):

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
4c	<p>¿De qué manera su institución ofrece servicios relacionados al VIH dentro de los servicios de cuidados materno infantil?</p> <p>(Lea todas las opciones. Marque las que considere adecuadas)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Están localizados en la misma área de servicio y son ofrecidos por el mismo proveedor <input type="checkbox"/> 1a. ¿Se ofrecen el mismo día? <input type="checkbox"/> 2. Están localizados en la misma área de servicio y son ofrecidos por un proveedor diferente <input type="checkbox"/> 2a. ¿Se ofrecen el mismo día? <input type="checkbox"/> 3. Se refieren a una área de servicios diferente dentro de la institución <input type="checkbox"/> 3a. ¿Se ofrecen el mismo día? <input type="checkbox"/> 4. Se refieren a otra institución <input type="checkbox"/> 5. Otros (especifique): _____
4d	<p>¿De qué manera su institución le ofrece servicios relacionados al VIH dentro de los servicios de manejo de la violencia basada en género?</p> <p>(Lea todas las opciones. Marque las que considere adecuadas)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Están localizados en la misma área de servicio y son ofrecidos por el mismo proveedor <input type="checkbox"/> 1a. ¿Se ofrecen el mismo día? <input type="checkbox"/> 2. Están localizados en la misma área de servicio y son ofrecidos por un proveedor diferente <input type="checkbox"/> 2a. ¿Se ofrecen el mismo día? <input type="checkbox"/> 3. Se refieren a una área de servicios diferente dentro de la institución <input type="checkbox"/> 3a. ¿Se ofrecen el mismo día? <input type="checkbox"/> 4. Se refieren a otra institución <input type="checkbox"/> 5. Otros (especifique): _____

DE ÍTEM**PREGUNTA****RESPUESTA/COMENTARIO**

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
4e	<p>¿De qué manera su institución le ofrece servicios relacionados al VIH dentro de los servicios de prevención del aborto inseguro y atención después del aborto?</p> <p>(Lea todas las opciones. Marque las que considere adecuadas)</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Están localizados en la misma área de servicio y son ofrecidos por el mismo proveedor <input type="checkbox"/>1a. ¿Se ofrecen el mismo día? <input type="checkbox"/>2. Están localizados en la misma área de servicio y son ofrecidos por un proveedor diferente <input type="checkbox"/>2a. ¿Se ofrecen el mismo día? <input type="checkbox"/>3. Se refieren a una área de servicios diferente dentro de la institución <input type="checkbox"/>3a. ¿Se ofrecen el mismo día? <input type="checkbox"/>4. Se refieren a otra institución <input type="checkbox"/>5. Otros (especifique): _____
5a	<p>En esta institución ¿Existe algún seguimiento para observar si los usuarios acuden a los servicios referidos?</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Sí (→Ítem 5b) <input type="checkbox"/>2. No (→Ítem 5c) <input type="checkbox"/>3. No sabe <input type="checkbox"/>
5b	<p>(En caso afirmativo) ¿De qué manera se lleva a cabo el seguimiento?</p>	
5c	<p>(En caso negativo) ¿Por qué no?</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Demasiada carga de trabajo <input type="checkbox"/>2. No es necesario <input type="checkbox"/>3. Los usuarios generalmente regresan por cuenta propia <input type="checkbox"/>4. No sabe <input type="checkbox"/>5. Otros (especifique): _____

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
-----------	----------	----------------------

6	<p>¿De qué manera los servicios de SSR han sido reorientados para adecuarlos a los usuarios que viven con VIH o vulnerables al VIH?</p>	
---	--	--

Posibles pautas:

- ¿Vínculos con redes de PWIH?
- ¿Desarrollo de capacidad?
- ¿Grupos de apoyo?
- ¿Capacitación del personal en relación a actitudes?

7	<p>¿Existe alguna colaboración estructural (acuerdos formales) con organizaciones de base comunitaria con servicio en VIH?</p>	
---	---	--

Posibles pautas:

- Reuniones mensuales
- Memorando de entendimiento

(ii) SSR integrada al VIH

DE ÍTEM PREGUNTA

RESPUESTA/COMENTARIO

8

¿Cuáles de los siguientes servicios fundamentales para el VIH se brindan en esta institución?

(Lea todas las opciones. Marque las que considere adecuadas)

1. Prueba de VIH con consejería
(En caso de responder sí)
 - a. PVC (los usuarios acuden a solicitar la prueba del VIH con consejería)
 - b. Prueba de VIH y consejería solicitada por el proveedor (a los usuarios se les ofrece de manera rutinaria la prueba de VIH con consejería)
 2. Profilaxis y tratamiento para PWIH (Infecciones oportunistas y VIH)
 3. Cuidados en casa
 4. Apoyo psicosocial
 5. Prevención para y por PWIH
 6. Información y servicios de prevención del VIH para la población general
 7. Suministro de condones
 8. Prevención de la transmisión de madre a hijo (cuatro ramas)
 - a. Rama 1: Prevención del VIH entre mujeres en edad fértil y parejas
 - b. Rama 2: Prevención de embarazos no deseados en mujeres VIH positivas
 - c. Rama 3: Prevención de la transmisión del VIH de una mujer VIH positiva a su hijo/a
 - d. Rama 4: Apoyo y cuidados a la madre VIH positiva y a su familia
 9. Información y servicios específicos relacionados al VIH para poblaciones clave
 - a. UDI (por ejemplo reducción de daño)
 - b. HSH
 - c. TS
 - d. Otras poblaciones clave (especifique):
-
10. Otros servicios (especifique):
-
11. No está seguro, no sabe
 12. Ninguno (→P16)

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
9	<p>¿Cuáles de los siguientes servicios fundamentales de SSR se integran con servicios de VIH en esta institución?</p> <p>(Lea todas las opciones. Marque las que considere adecuadas)</p>	<p>1. Planificación familiar <input type="checkbox"/></p> <p>2. Prevención y manejo de ITS <input type="checkbox"/></p> <p>3. Atención materno infantil <input type="checkbox"/></p> <p>4. Prevención y manejo de la violencia basada en género <input type="checkbox"/></p> <p>5. Prevención del aborto inseguro y atención después del aborto <input type="checkbox"/></p> <p>6. Otras (especifique):</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>7. Ninguno (→P16) <input type="checkbox"/></p> <p>8. No está seguro, no sabe <input type="checkbox"/></p>
10a	<p>¿Cuáles de los siguientes servicios de SSR están incluidos en los servicios de prueba de VIH con consejería?</p> <p>(Lea todas las opciones. Marque las que considere adecuadas)</p>	<p>1. Planificación familiar <input type="checkbox"/></p> <p>2. Prevención y manejo de ITS <input type="checkbox"/></p> <p>3. Atención materno infantil <input type="checkbox"/></p> <p>4. Prevención y manejo de la violencia basada en género <input type="checkbox"/></p> <p>5. Prevención del aborto inseguro y atención después del aborto <input type="checkbox"/></p> <p>6. Otras (especifique):</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>7. Ninguno <input type="checkbox"/></p> <p>8. No está seguro, no sabe <input type="checkbox"/></p>

DE ÍTEM

PREGUNTA

RESPUESTA/COMENTARIO

10b

¿Cuáles de los siguientes servicios de SSR se incluyen en los servicios de profilaxis y tratamiento (IO y VIH)?

(Lea todas las opciones. Marque las que considere adecuadas)

- 1. Planificación familiar
- 2. Prevención y manejo de ITS
- 3. Atención materno infantil
- 4. Prevención y manejo de la violencia basada en género
- 5. Prevención del aborto inseguro y atención después del aborto
- 6. Otras (especifique):

- 7. Ninguno
- 8. No está seguro, no sabe

10c

¿Cuáles de los siguientes servicios de SSR están incluidos en los servicios de cuidados en casa?

(Lea todas las opciones. Marque las que considere adecuadas)

- 1. Planificación familiar
- 2. Prevención y manejo de ITS
- 3. Atención materno infantil
- 4. Prevención y manejo de la violencia basada en género
- 5. Prevención del aborto inseguro y atención después del aborto
- 6. Otras (especifique):

- 7. Ninguno
- 8. No está seguro, no sabe

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
10d	<p>¿Cuáles de los siguientes servicios de SSR se incluyen en los servicios de apoyo psicosocial?</p> <p>(Lea todas las opciones. Marque las que considere adecuadas)</p>	<p>1. Planificación familiar <input type="checkbox"/></p> <p>2. Prevención y manejo de ITS <input type="checkbox"/></p> <p>3. Atención materno infantil <input type="checkbox"/></p> <p>4. Prevención y manejo de la violencia basada en género <input type="checkbox"/></p> <p>5. Prevención del aborto inseguro y atención después del aborto <input type="checkbox"/></p> <p>6. Otras (especifique):</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>7. Ninguno <input type="checkbox"/></p> <p>8. No está seguro, no sabe <input type="checkbox"/></p>
10e	<p>¿Cuáles de los siguientes servicios de SSR están incluidos en los servicios de prevención para y por PVIH?</p> <p>(Lea todas las opciones. Marque todas las que considere adecuadas)</p>	<p>1. Planificación familiar <input type="checkbox"/></p> <p>2. Prevención y manejo de ITS <input type="checkbox"/></p> <p>3. Atención materno infantil <input type="checkbox"/></p> <p>4. Prevención y manejo de la violencia basada en género <input type="checkbox"/></p> <p>5. Prevención del aborto inseguro y atención después del aborto <input type="checkbox"/></p> <p>6. Otras (especifique):</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>7. Ninguno <input type="checkbox"/></p> <p>8. No está seguro, no sabe <input type="checkbox"/></p>

DE ÍTEM**PREGUNTA****RESPUESTA/COMENTARIO****10f**

¿Cuáles de los siguientes servicios de SSR están incluidos en los servicios de información y prevención del VIH para la población en general?

(Lea todas las opciones. Marque las que considere adecuadas)

- 1. Planificación familiar
- 2. Prevención y manejo de ITS
- 3. Atención materno infantil
- 4. Prevención y manejo de la violencia basada en género
- 5. Prevención del aborto inseguro y atención después del aborto
- 6. Otras (especifique):

- 7. Ninguno
- 8. No está seguro, no sabe

10g

¿Cuáles de los siguientes servicios de SSR están incluidos en los servicios de entrega de condones?

(Lea todas las opciones. Marque las que considere adecuadas)

- 1. Planificación familiar
- 2. Prevención y manejo de ITS
- 3. Atención materno infantil
- 4. Prevención y manejo de la violencia basada en género
- 5. Prevención del aborto inseguro y atención después del aborto
- 6. Otras (especifique):

- 7. Ninguno
- 8. No está seguro, no sabe

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
10h	<p>¿Cuáles de los siguientes servicios de SSR están incluidos en los servicios de PTMH?</p> <p>(Lea todas las opciones. Marque las que considere adecuadas)</p>	<p>1. Planificación familiar <input type="checkbox"/></p> <p>2. Prevención y manejo de ITS <input type="checkbox"/></p> <p>3. Atención materno infantil <input type="checkbox"/></p> <p>4. Prevención y manejo de la violencia basada en género <input type="checkbox"/></p> <p>5. Prevención del aborto inseguro y atención después del aborto <input type="checkbox"/></p> <p>6. Otras (especifique):</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>7. Ninguno <input type="checkbox"/></p> <p>8. No está seguro, no sabe <input type="checkbox"/></p>
10i	<p>¿Cuáles de los siguientes servicios de SSR están incluidos en servicios específicos para poblaciones clave?</p> <p>(Lea todas las opciones. Marque las que considere adecuadas)</p>	<p>1. Planificación familiar <input type="checkbox"/></p> <p>2. Prevención y manejo de ITS <input type="checkbox"/></p> <p>3. Atención materno infantil <input type="checkbox"/></p> <p>4. Prevención y manejo de la violencia basada en género <input type="checkbox"/></p> <p>5. Prevención del aborto inseguro y atención después del aborto <input type="checkbox"/></p> <p>6. Otras (especifique):</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>7. Ninguno <input type="checkbox"/></p> <p>8. No está seguro, no sabe <input type="checkbox"/></p>

DE ÍTEM

PREGUNTA

RESPUESTA/COMENTARIO

11a

¿Cómo brinda su institución servicios de SSR dentro de los servicios de prueba de VIH con consejería?

(Lea todas las opciones. Marque las que considere adecuadas)

- 1. Están localizados en la misma área de servicio y son ofrecidos por el mismo proveedor
- 1a. ¿Se ofrecen el mismo día?
- 2. Están localizados en la misma área de servicio y son ofrecidos por un proveedor diferente
- 2a. ¿Se ofrecen el mismo día?
- 3. Se refieren a una área de servicios diferente dentro de la institución
- 3a. ¿Se ofrecen el mismo día?
- 4. Se refieren a otra institución
- 5. Otros (especifique):

11b

¿Cómo brinda su institución servicios de SSR dentro de los servicios para profilaxis y tratamiento para PVVIH (IO y VIH)?

(Lea todas las opciones. Marque las que considere adecuadas)

- 1. Están localizados en la misma área de servicio y son ofrecidos por el mismo proveedor
- 1a. ¿Se ofrecen el mismo día?
- 2. Están localizados en la misma área de servicio y son ofrecidos por un proveedor diferente
- 2a. ¿Se ofrecen el mismo día?
- 3. Se refieren a una área de servicios diferente dentro de la institución
- 3a. ¿Se ofrecen el mismo día?
- 4. Se refieren a otra institución
- 5. Otros (especifique):

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
-----------	----------	----------------------

11c

¿Su institución ofrece servicios de SSR dentro de los servicios de cuidados en casa?

**(Si la respuesta es afirmativa)
Especifique el modelo de gran alcance utilizado**

Posibles pautas:

¿Se proveen suministros de SSR basados en la comunidad que abarquen los cuidados en casa?

¿Programas de servicios de SSR de gran alcance?

¿Las PWIH realizan visitas domiciliarias para ofrecer educación entre pares?

11d

¿Cómo brinda su institución servicios de SSR dentro de los servicios de apoyo psicosocial?

(Lea todas las opciones. Marque las que considere adecuadas)

1. Están localizados en la misma área de servicio y son ofrecidos por el mismo proveedor
- 1a. ¿Se ofrecen el mismo día?
2. Están localizados en la misma área de servicio y son ofrecidos por un proveedor diferente
- 2a. ¿Se ofrecen el mismo día?
3. Se refieren a una área de servicios diferente dentro de la institución
- 3a. ¿Se ofrecen el mismo día?
4. Se refieren a otra institución
5. Otros (especifique):

DE ÍTEM PREGUNTA

RESPUESTA/COMENTARIO

11e

¿Cómo brinda su institución servicios de SSR dentro de los servicios de prevención para y por PVVIH?

(Lea todas las opciones. Marque las que considere adecuadas)

- 1. Están localizados en la misma área de servicio y son ofrecidos por el mismo proveedor
- 1a. ¿Se ofrecen el mismo día?
- 2. Están localizados en la misma área de servicio y son ofrecidos por un proveedor diferente
- 2a. ¿Se ofrecen el mismo día?
- 3. Se refieren a una área de servicios diferente dentro de la institución
- 3a. ¿Se ofrecen el mismo día?
- 4. Se refieren a otra institución
- 5. Otros (especifique):

11f

¿Cómo brinda su institución servicios de SSR dentro de los servicios de información y prevención del VIH para la población en general?

(Lea todas las opciones. Marque las que considere adecuadas)

- 1. Están localizados en la misma área de servicio y son ofrecidos por el mismo proveedor
- 1a. ¿Se ofrecen el mismo día?
- 2. Están localizados en la misma área de servicio y son ofrecidos por un proveedor diferente
- 2a. ¿Se ofrecen el mismo día?
- 3. Se refieren a una área de servicios diferente dentro de la institución
- 3a. ¿Se ofrecen el mismo día?
- 4. Se refieren a otra institución
- 5. Otros (especifique):

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
11g	<p>¿Cómo brinda su institución servicios de SSR dentro del suministro de condones?</p> <p>(Lea todas las opciones. Marque las que considere adecuadas)</p>	<p>1. Están localizados en la misma área de servicio y son ofrecidos por el mismo proveedor <input type="checkbox"/></p> <p>1a. ¿Se ofrecen el mismo día? <input type="checkbox"/></p> <p>2. Están localizados en la misma área de servicio y son ofrecidos por un proveedor diferente <input type="checkbox"/></p> <p>2a. ¿Se ofrecen el mismo día? <input type="checkbox"/></p> <p>3. Se refieren a una área de servicios diferente dentro de la institución <input type="checkbox"/></p> <p>3a. ¿Se ofrecen el mismo día? <input type="checkbox"/></p> <p>4. Se refieren a otra institución <input type="checkbox"/></p> <p>5. Otros (especifique):</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
11h	<p>¿Cómo brinda su institución servicios de SSR dentro de los servicios de PTMH?</p> <p>(Lea todas las opciones. Marque las que considere adecuadas)</p>	<p>1. Están localizados en la misma área de servicio y son ofrecidos por el mismo proveedor <input type="checkbox"/></p> <p>1a. ¿Se ofrecen el mismo día? <input type="checkbox"/></p> <p>2. Están localizados en la misma área de servicio y son ofrecidos por un proveedor diferente <input type="checkbox"/></p> <p>2a. ¿Se ofrecen el mismo día? <input type="checkbox"/></p> <p>3. Se refieren a una área de servicios diferente dentro de la institución <input type="checkbox"/></p> <p>3a. ¿Se ofrecen el mismo día? <input type="checkbox"/></p> <p>4. Se refieren a otra institución <input type="checkbox"/></p> <p>5. Otros (especifique):</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>

DE ÍTEM**PREGUNTA****RESPUESTA/COMENTARIO**

11i	<p>¿Cómo brinda su institución servicios de SSR dentro de los servicios específicos para poblaciones clave?</p> <p>(Lea todas las opciones. Marque las que considere adecuadas)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Están localizados en la misma área de servicio y son ofrecidos por el mismo proveedor <input type="checkbox"/> 1a. ¿Se ofrecen el mismo día? <input type="checkbox"/> 2. Están localizados en la misma área de servicio y son ofrecidos por un proveedor diferente <input type="checkbox"/> 2a. ¿Se ofrecen el mismo día? <input type="checkbox"/> 3. Se refieren a una área de servicios diferente dentro de la institución <input type="checkbox"/> 3a. ¿Se ofrecen el mismo día? <input type="checkbox"/> 4. Se refieren a otra institución <input type="checkbox"/> 5. Otros (especifique): _____ _____ _____
12a	<p>En esta institución ¿se realizan seguimientos para verificar si los usuarios acuden a los servicios referidos?</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sí (→Ítem12b) <input type="checkbox"/> 2. No (→Ítem12c) <input type="checkbox"/> 3. No sabe <input type="checkbox"/>
12b	<p>(Si la respuesta es afirmativa) ¿Cómo se realiza el seguimiento?</p>	
12c	<p>(Si la respuesta es negativa) ¿Por qué no?</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Demasiada carga de trabajo <input type="checkbox"/> 2. No es necesario <input type="checkbox"/> 3. Los usuarios, normalmente, vuelven solos <input type="checkbox"/> 4. No sabe <input type="checkbox"/> 5. Otros (especifique): _____ _____ _____

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO
-----------	----------	----------------------

13	<p>¿Cómo se han evaluado y reorganizado los servicios de VIH para adaptarse a las necesidades de los usuarios que viven con el VIH?</p> <p>Posibles pautas: ¿Prevención para y por PWIH? ¿Debates sobre opciones, derechos reproductivos y sexualidad?</p>	
14	<p>¿Existe algún tipo de colaboración estructural (acuerdos formales) con una organización de SSR?</p> <p>Posibles pautas: Reuniones mensuales Memorando de entendimiento</p>	
15a	<p>¿Cuenta con protocolos/directrices que respalden la provisión de servicios integrados?</p>	
15b	<p>(Si la respuesta es afirmativa) ¿Para qué servicios?</p>	
15c	<p>(Si la respuesta es afirmativa) ¿Se utilizan?</p>	

(iii) Perspectiva general sobre los vínculos entre los servicios de SSR y de VIH

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO				
16	¿Cuáles cree que son algunas de las políticas públicas y procedimientos actuales que actúan como desafíos y las limitaciones más importantes para fortalecer los vínculos entre los servicios de SSR y de VIH?					
17	Por favor califique los siguientes puntos en cuanto a la limitación que representa ofrecer servicios de SSR y de VIH en la institución. ¿Debe considerar la no existencia de limitaciones, la existencia de limitaciones pequeñas, medianas o grandes?	No rep. una lim.	Peq.	Med.	Grande	No sabe
17a	Falta de equipamiento para ofrecer servicios integrales	1	2	3	4	5
17b	Falta de espacio para ofrecer servicios privados y confidenciales	1	2	3	4	5
17c	Falta de tiempo del personal	1	2	3	4	5
17d	Falta de capacitación del personal	1	2	3	4	5
17e	Supervisión insuficiente/ incorrecta del personal	1	2	3	4	5
17f	Poca motivación al personal	1	2	3	4	5
17g	¿Alguna otra limitación? (Especifique): _____	1	2	3	4	5

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIO			
18	¿Cuáles cree que son algunas de las políticas públicas y procedimientos más importantes en los sitios que facilitan el fortalecimiento de los vínculos entre los servicios de SSR y de VIH?				
19	¿Cuál cree que es o será el probable impacto de relacionar los servicios de SSR y de VIH en las siguientes dimensiones de servicio? ¿Disminuirán, aumentarán o no cambiarán (leer cada una de las dimensiones incluidas a continuación)?	Dism.	Sin cambio	Aum.	No sabe
19a	Costos de los servicios (institución)	1	2	3	4
19b	Costos de los servicios (usuarios)	1	2	3	4
19c	Eficiencia de los servicios	1	2	3	4
19d	Estigmatización de los usuarios con VIH	1	2	3	4
19e	Estigmatización de los usuarios de SSR	1	2	3	4
19f	Carga de trabajo de los proveedores	1	2	3	4
19g	Tiempo asignado a cada usuario	1	2	3	4
19h	Espacio y privacidad	1	2	3	4
19i	Necesidad de equipos, insumos y medicamentos	1	2	3	4
19j	Otros (especifique): _____	1	2	3	4

B. Entrevista de salida del usuario

Esta entrevista se basa en el consentimiento informado del usuario (véase Apéndice 1 para obtener un ejemplo de forma de consentimiento)

1a	Provincia/región	1f	Servicio del cual el usuario está saliendo:
	_____		Planificación familiar <input type="checkbox"/>
1b	Municipio		Manejo de ITS <input type="checkbox"/>
	_____		Cuidados materno infantil <input type="checkbox"/>
1c	Institución		Prevención del aborto inseguro y atención después del aborto <input type="checkbox"/>
	_____		Prueba de VIH con consejería <input type="checkbox"/>
			Manejo de infecciones oportunitas o infección por VIH <input type="checkbox"/>
			Otros (especifique):

1d	Número de entrevista	1g	No sabe <input type="checkbox"/>
	_____		Sexo del usuario
1e	Fecha de la entrevista		Hombre <input type="checkbox"/>
	MM/DD/AAAA		Mujer <input type="checkbox"/>
	_____	2	¿Qué edad tiene?

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIOS
3	<p>Mencione qué servicios vino a utilizar hoy</p> <p>(No lea. Escuche y marque las que correspondan. Explore la existencia de otra categoría)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Planificación familiar <input type="checkbox"/> 2. Prevención y manejo de las ITS <input type="checkbox"/> 3. Cuidados materno infantil <input type="checkbox"/> 4. Prevención y manejo de violencia basada en género <input type="checkbox"/> 5. Prevención del aborto inseguro y atención después del aborto <input type="checkbox"/> 6. Prueba del VIH con consejería <input type="checkbox"/> 7. Preparación para el tratamiento <input type="checkbox"/> 8. Monitoreo y tratamiento del VIH <input type="checkbox"/> 9. Prevención del VIH <input type="checkbox"/> 10. Servicio de entrega de condones <input type="checkbox"/> 11. Prevención de la transmisión de madre a hijo <input type="checkbox"/> 12. Ayuda económica <input type="checkbox"/> 13. Apoyo psicosocial <input type="checkbox"/> 14. Apoyo a la nutrición <input type="checkbox"/> 15. Análisis ginecológicos de rutina (incluida la prueba de Papanicolaou, análisis de mama, etc.) <input type="checkbox"/> 16. No sabe <input type="checkbox"/> 17. Otros (especifique): _____ _____ 18. No quiso responder <input type="checkbox"/>

DE ÍTEM**PREGUNTA****RESPUESTA/COMENTARIOS****4**

¿Qué servicios recibió hoy (excepto aquellos que recibió fuera de la institución vía referencia)?

(No lea. Escuche y marque las que correspondan. Explore la existencia de otra categoría)

1. Planificación familiar
2. Prevención y manejo de las ITS
3. Cuidados materno infantil
4. Prevención y manejo de violencia basada en género
5. Prevención del aborto inseguro y atención después del aborto
6. Prueba del VIH con consejería
7. Preparación para el tratamiento
8. Monitoreo y tratamiento del VIH
9. Prevención del VIH
10. Servicio de entrega de condones
11. Prevención de la transmisión de madre a hijo
12. Ayuda económica
13. Apoyo psicosocial
14. Apoyo a la nutrición
15. Análisis ginecológicos de rutina (incluida la prueba de Papanicolaou, análisis de mama, etc.)
16. No sabe
17. Otros (especifique):

18. No quiso responder

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIOS
5a	¿Fue usted referido a otro servicio diferente por el cual vino?	1. Sí <input type="checkbox"/> 2. No <input type="checkbox"/>
5b	¿Recibió hoy todos los servicios que necesitaba?	1. Sí <input type="checkbox"/> 2. No (→Ítem5c & Ítem5d) <input type="checkbox"/> 3. No está seguro <input type="checkbox"/> 4. Otros (especifique): <hr/>
5c	(En caso de respuesta negativa) ¿Qué otros servicios le hubiera gustado recibir en la institución hoy? <small>(No lea. Escuche y marque las que correspondan. Explore la existencia de otra categoría)</small>	1. Planificación familiar <input type="checkbox"/> 2. Prevención y manejo de las ITS <input type="checkbox"/> 3. Cuidados materno infantil <input type="checkbox"/> 4. Prevención y manejo de violencia basada en género <input type="checkbox"/> 5. Prevención del aborto inseguro y atención después del aborto <input type="checkbox"/> 6. Prueba del VIH con consejería <input type="checkbox"/> 7. Preparación para el tratamiento <input type="checkbox"/> 8. Monitoreo y tratamiento del VIH <input type="checkbox"/> 9. Prevención del VIH <input type="checkbox"/> 10. Servicio de entrega de condones <input type="checkbox"/> 11. Prevención de la transmisión de madre a hijo <input type="checkbox"/> 12. Ayuda económica <input type="checkbox"/> 13. Apoyo psicosocial <input type="checkbox"/> 14. Apoyo a la nutrición <input type="checkbox"/> 15. Análisis ginecológicos de rutina (incluida la prueba de Papanicolaou, análisis de mama, etc.) <input type="checkbox"/> 16. No sabe <input type="checkbox"/> 17. Otros (especifique): <hr/> <hr/> 18. No quiso responder <input type="checkbox"/>

DE ÍTEM

PREGUNTA

RESPUESTA/COMENTARIOS

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIOS
5d	<p>(En caso de respuesta negativa) ¿Por qué no recibió todos los servicios que deseaba?</p> <p>(No lea. Escuche y marque las que correspondan. Explore la existencia de otra categoría)</p>	<p>1. Costo <input type="checkbox"/></p> <p>2. No estaba disponible <input type="checkbox"/></p> <p>3. No tuve tiempo <input type="checkbox"/></p> <p>4. La enfermera/el médico no tuvieron tiempo <input type="checkbox"/></p> <p>5. No se me sentí cómodo para solicitar el servicio <input type="checkbox"/></p> <p>6. No sabía que ese servicio estaba disponible para mí <input type="checkbox"/></p> <p>7. No sabe <input type="checkbox"/></p> <p>8. Otros (especifique):</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>9. No quiso responder <input type="checkbox"/></p>
6a	<p>¿Prefiere que los servicios de SSR y de VIH se presten en la misma institución o en diferentes instituciones?</p>	<p>1. Prefiero que sea en la misma institución/ el mismo lugar <input type="checkbox"/></p> <p>2. Prefiero que sea en instituciones/centros distintos <input type="checkbox"/></p> <p>3. No tengo preferencias <input type="checkbox"/></p> <p>4. No sabe <input type="checkbox"/></p> <p>5. Otros (especifique):</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
6b	<p>¿Por qué?</p>	

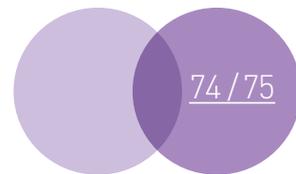
# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIOS
7a	<p>¿Cuáles piensa que serían algunos de los posibles beneficios de recibir todos estos servicios en la misma institución al mismo tiempo?</p> <p>(No lea. Escuche y marque las que correspondan. Explore la existencia de otra categoría)</p>	<p>1. Disminuye el número de visitas a la institución <input type="checkbox"/></p> <p>2. Mejora la eficacia de los servicios <input type="checkbox"/></p> <p>3. Disminuyen los costos de transporte <input type="checkbox"/></p> <p>4. Reduce las tarifas <input type="checkbox"/></p> <p>5. Disminuye el tiempo de espera <input type="checkbox"/></p> <p>6. Es una buena oportunidad para acceder a servicios adicionales <input type="checkbox"/></p> <p>7. Disminuye el estigma por VIH (Si la respuesta es positiva) Explore en qué forma <input type="checkbox"/></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>8. No sabe <input type="checkbox"/></p> <p>9. Otros (especifique):</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
7b	<p>¿Cuáles piensa que serían algunas de las posibles desventajas de recibir todos estos servicios en la misma institución al mismo tiempo?</p> <p>(No lea. Escuche y marque las que correspondan. Examine: ¿Algún otro?)</p>	<p>1. Miedo al estigma y a la discriminación <input type="checkbox"/></p> <p>2. Miedo a perder la confidencialidad <input type="checkbox"/></p> <p>3. Vergüenza de hablar sobre el VIH con los proveedores del mismo pueblo/vecindario <input type="checkbox"/></p> <p>4. Aumento del tiempo de espera <input type="checkbox"/></p> <p>5. Los proveedores tendrán demasiado trabajo <input type="checkbox"/></p> <p>6. Disminución de la calidad de los servicios <input type="checkbox"/></p> <p>7. No sabe <input type="checkbox"/></p> <p>8. Otros (especifique):</p> <p>_____</p>

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIOS
8a	<p>¿Prefiere que los servicios de SSR y VIH los preste el mismo proveedor o preferiría ser referido a otro proveedor?</p>	<p>1. Prefiero que sea el mismo proveedor <input type="checkbox"/></p> <p>2. Prefiero que me refieran a otro <input type="checkbox"/></p> <p>3. No tengo preferencias <input type="checkbox"/></p> <p>4. No sabe <input type="checkbox"/></p> <p>5. Otros (especifique):</p> <hr/>
8b	<p>¿Por qué?</p>	
9	<p>¿Cuáles piensa que serían algunos de los posibles beneficios de recibir todos estos servicios del mismo proveedor al mismo tiempo?</p> <p>(No lea. Escuche y marque las que correspondan. Examine: ¿Algún otro?)</p>	<p>1. Disminuye el número de visitas a la institución <input type="checkbox"/></p> <p>2. Mejora la eficacia de los servicios <input type="checkbox"/></p> <p>3. Disminuyen los costos de transporte <input type="checkbox"/></p> <p>4. Reduce las tarifas <input type="checkbox"/></p> <p>5. Disminuye el tiempo de espera <input type="checkbox"/></p> <p>6. Es una buena oportunidad para acceder a servicios adicionales <input type="checkbox"/></p> <p>7. Disminuye el estigma por VIH (Si la respuesta es positiva) Explore en qué forma <input type="checkbox"/></p> <hr/> <hr/> <hr/> <p>8. No sabe <input type="checkbox"/></p> <p>9. Otros (especifique):</p> <hr/>

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIOS
10	<p>¿Cuáles piensa que serían algunas de las posibles desventajas de recibir todos estos servicios del mismo proveedor al mismo tiempo?</p> <p>(No lea. Escuche y marque las que correspondan. Explore la existencia de otra categoría)</p>	<p>1. Miedo al estigma y a la discriminación <input type="checkbox"/></p> <p>2. Miedo a perder la confidencialidad <input type="checkbox"/></p> <p>3. Vergüenza de hablar sobre el VIH con los proveedores del mismo pueblo/vecindario <input type="checkbox"/></p> <p>4. Aumento del tiempo de espera <input type="checkbox"/></p> <p>5. Los proveedores tendrán demasiado trabajo <input type="checkbox"/></p> <p>6. Disminución de la calidad de los servicios <input type="checkbox"/></p> <p>7. No sabe <input type="checkbox"/></p> <p>8. Otros (especifique):</p> <hr/>
11	<p>Indique cuáles de los siguientes temas mencionó hoy su proveedor</p> <p>(Lea y marque el que corresponda).</p>	<p>1. Planificación familiar <input type="checkbox"/></p> <p>2. Uso del condón para prevenir embarazos no deseados <input type="checkbox"/></p> <p>3. Uso del condón para prevenir el VIH e ITS <input type="checkbox"/></p> <p>4. Uso de condones femeninos <input type="checkbox"/></p> <p>5. Manejo de las ITS <input type="checkbox"/></p> <p>6. Prevención del VIH <input type="checkbox"/></p> <p>7. Relaciones <input type="checkbox"/></p> <p>8. Sexualidad <input type="checkbox"/></p> <p>9. Prueba del VIH con consejería <input type="checkbox"/></p> <p>10. Prevención de la transmisión del VIH a su hijo <input type="checkbox"/></p> <p>11. Análisis de cáncer de mama <input type="checkbox"/></p> <p>12. Análisis de cáncer cervical <input type="checkbox"/></p> <p>13. El VIH se trata con terapia antirretroviral <input type="checkbox"/></p> <p>14. Cuidados y apoyo a PWIH <input type="checkbox"/></p> <p>15. Servicios de medicina pediátrica <input type="checkbox"/></p> <p>16. Vacunación <input type="checkbox"/></p> <p>17. Trabajo de parto y nacimiento <input type="checkbox"/></p> <p>18. Violencia doméstica y de otros tipos <input type="checkbox"/></p>

# DE ÍTEM	PREGUNTA	RESPUESTA/COMENTARIOS
		19. Derechos de las mujeres <input type="checkbox"/> 20. Salud masculina <input type="checkbox"/> 21. Necesidades de salud de los jóvenes <input type="checkbox"/> 22. Cualquier otro tema que le interese (especifique): _____ _____
12	Si pudiera hacer alguna propuesta para mejorar los servicios que presta esta institución, ¿qué sugeriría?	
13	¿Tiene alguna sugerencia sobre la integración de los servicios de SSR y de VIH?	
14a	¿Cuál es su grado de satisfacción respecto de los servicios que recibió hoy?	1. Muy insatisfecho <input type="checkbox"/> 2. Un poco insatisfecho <input type="checkbox"/> 3. Casi satisfecho <input type="checkbox"/> 4. Muy satisfecho <input type="checkbox"/> 5. No sabe <input type="checkbox"/> 6. No desea responder <input type="checkbox"/>
14b	¿Qué podría haber ayudado a que aumentara su grado de satisfacción respecto de los servicios que recibió hoy?	

¡Le agradecemos por su tiempo y colaboración!



Anexo 1.

Ejemplo de formulario de consentimiento

Consentimiento informado

Entrevistador: Lea la siguiente declaración de consentimiento al entrevistado antes de comenzar con la entrevista.

Hola. Mi nombre es

En coordinación con (Nombre de acompañantes)

Un grupo de trabajo está realizando una evaluación de las políticas públicas, los sistemas y los servicios relacionados con los vínculos entre la SSR y el VIH. Esta información puede ayudar a mejorar las políticas públicas, los programas y los servicios.

Apreciaremos que responda las siguientes preguntas. Sin embargo, su participación en este estudio es voluntaria y si usted elige no participar, no será sancionado en forma alguna, si acepta participar y luego cambia de opinión, puede dar por terminada la entrevista en el momento que usted lo desee.

Si participa, no se verá beneficiado en forma directa con su participación, pero ésta podría dar lugar a la creación de políticas públicas y servicios sobre SSR y VIH.

Sus opiniones y la información que usted aporte durante la entrevista se mantendrá de manera confidencial. El cuestionario no llevará su nombre. De este modo, nadie podrá saber que ha sido entrevistado ni lo que usted dijo.

Finalmente, si tiene alguna duda sobre el presente estudio en el futuro, puede comunicarse a este número

¿Puedo continuar con las preguntas? ____ Sí ____ No

Anexo 2. Realización de una revisión de gabinete

La revisión de gabinete es un proceso de recolección, revisión y análisis de lo que se sabe sobre un tema (como la relación entre la SSR y el VIH) basada en la revisión amplia de artículos, encuestas, investigaciones, planes y otros informes escritos. También podría incluir "literatura gris", como informes no publicados sobre misiones y estudios de investigación de organismos que trabajan en el tema. La revisión de gabinete de los vínculos incluye los siguientes documentos (aunque no son limitativos): plan quinquenal nacional de VIH, marco de trabajo extratético nacional, revisiones de país de ONUSIDA, estadísticas de los ministerios de salud, encuestas sobre vigilancia de comportamientos, encuestas demográficas y sanitarias, estudios de análisis de situación de servicios de SSR o informes de evaluación de proveedores de servicios, encuestas sobre salud reproductiva, encuestas sobre conducta sexual, materiales de capacitación sobre VIH y SSR y otros documentos.

Es importante contar con documentos que abarquen el ambiente legal que impacta en las PWIH, los derechos y estatus de las mujeres y los niños, la confidencialidad de los servicios, el estigma y la discriminación, así como los grupos clave, como HSH, TS y UDIS. También son de importancia los documentos de los ministerios de salud y otros proveedores de servicios destacados, como OBF y redes de PWIH lo cuales incluyen declaraciones de políticas, directrices y protocolos para la prestación de servicios, etc. (Es crucial recordar la importancia de la bidireccionalidad en la evaluación de gabinete y para reunir materiales que cubran programas tanto de VIH como de SSR, agencias y servicios).

La recolección y la evaluación cuidadosa de esta literatura jurídica y programática sobre VIH y salud, proporcionará datos y una comprensión inicial general relativos al estado de las relaciones entre las políticas de SSR y de VIH, los sistemas y la prestación de servicios en el país en estudio. Muchas de las preguntas sobre políticas y sistemas del instrumento de evaluación rápida pueden responderse de manera tentativa a través de una revisión de estos documentos y deberían almacenarse en los instrumentos. Estas respuestas tentativas pueden verificarse con personas con experiencia durante las entrevistas individuales o en grupos de debate con interesados y gerentes del programa.

Anexo 2.

Realización de una revisión de gabinete

A continuación se ofrece más ayuda específica:

¿Qué políticas públicas debería abarcar la revisión de gabinete?

- Constitución
- Leyes nacionales
- Estatutos regionales y provinciales descentralizados
- Decretos y regulaciones locales
- Declaraciones internacionales, convenciones, compromisos, acuerdos, declaraciones de políticas firmadas o emitidas por el gobierno
- Políticas sectoriales y planes estratégicos
- Políticas de donantes (y el modo en el que los gobiernos interactúan con éstas)
- Políticas de sociedad civil/manifiestos
- Políticas de descentralización (depende del país)
- Políticas del sector privado

¿Qué debería investigarse en las políticas?

Mención explícita de temas clave:

- Los derechos humanos y su relación con la sexualidad, incluida la reproducción
- Poblaciones clave
- Estigma y discriminación
- Equidad de género y temas derivados
- Acceso a tratamientos
- Edad de consentimiento
- Consentimiento informado
- Condones/anticonceptivos/productos básicos
- Tratamiento

Para todos los anteriores

- ¿Cuándo se creó, anunció la política/declaración?
- ¿Con qué frecuencia?
- ¿Por quién?
- ¿En qué contexto?
- ¿Escrita u oral?
- ¿Tuvo oposición o fue respaldada?
- ¿Planes/fondos disponibles para su implementación? ¿Está financiada?

En otras palabras, para todas las políticas en las que se mencione la salud sexual y reproductiva, verifique si se menciona el VIH y, viceversa, cuando se mencione al VIH, verifique que se mencione a la salud sexual y reproductiva.

Declaraciones de accesibilidad

- Geográficas
- Demográficas
- Asequibilidad financiera

Para cada política, observe las estrategias de descentralización.

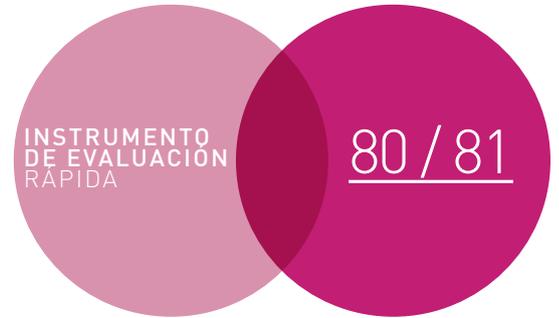
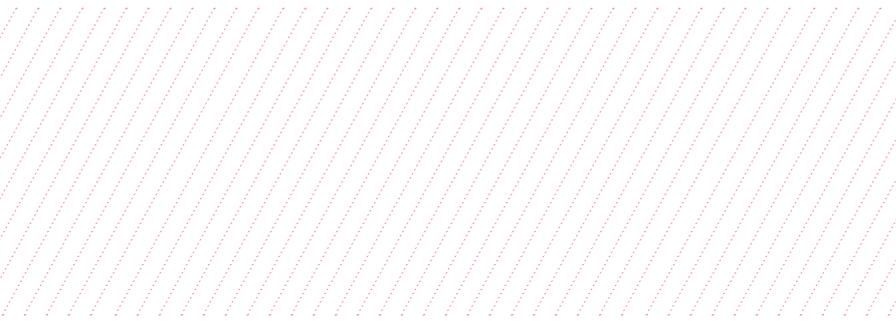
Por último, es importante documentar las políticas/prácticas "intangibles" (por ej., actitudes en relación con poblaciones clave, casamientos tempranos y sexualidad vs reproducción).

Anexo 3. Bosquejo de presupuesto para la estimación de costos para la realización de una evaluación rápida de dos meses

	TIEMPO EN DÍAS	COSTO EST. /DÍA \$	COSTO ESTIMADO \$
1. Personal			
i. Consultor nacional			
revisión de gabinete			
organización de discusiones en grupo			
realización de discusiones en grupo			
capacitación de entrevistadores			
supervisión de entrevistas de campo			
análisis de datos			
difusión y próximos pasos			
dar retroalimentación a los participantes			
ii. Entrevistadores			
capacitación			
entrevistas de campo			
iii. Capturistas de datos			
ingreso de aproximadamente 30 a 48 proveedores y 60 a 96 usuarios			
2. Adaptación del instrumento			
i. Reunión preparatoria de los actores clave			
alquiler del lugar			
per diems (gastos de alimentación)			
transporte			

Anexo 3. Bosquejo de presupuesto para la estimación de costos para la realización de una evaluación rápida de dos meses

	TIEMPO EN DÍAS	COSTO EST./DÍA \$	COSTO ESTIMADO \$
ii. Producción del instrumento			
traducción			
impresión			
difusión			
3. Implementación en el campo			
i. viáticos para entrevistas de campo			
entrevistador			
supervisor			
choferes			
ii. Alquiler de vehículos y combustible			
4. Gastos del retiro grupal			
personas x noches x grupos			
5. Misc. (café, fotocopias, etc.)			
6. Administración de datos (computadoras y software)			
7. Taller de difusión y actividades de seguimiento			
TOTAL			



Notas y supuestos

Lugares, proveedores, usuarios:
Cada entrevistador de campo visitará de 5 a 8 instituciones por cada jornada completada. Cada uno entrevistará de 10 a 16 proveedores/supervisores (2/institución) y 20 a 32 pacientes (4/institución).

Retiros: Los debates grupales pueden realizarse mejor en retiros, de manera que puedan enfocarse en la tarea sin interrupciones de otras citas, llamadas telefónicas, etc.

Posible eficacia

- Los viáticos se pueden disminuir significativamente por medio de la inclusión por parte del entrevistador de instituciones urbanas en la capital. Esto también produce un ahorro en el alquiler de vehículos, ya que el transporte público puede utilizarse y evitar los gastos por per diem y los costos de combustible para un auto y el conductor.
- El estudio puede implementarse con un solo vehículo si un equipo utiliza transporte público en la ciudad y los dos entrevistadores rurales visitan las instituciones que están relativamente cerca, lo que permite que un vehículo los traslade y los pase a buscar a ambos.
- Podría estar disponible un vehículo del ministerio de salud, del programa de VIH, de la OMS o del Fondo de Población de las Naciones Unidas, lo que elimina, potencialmente, el costo de alquiler del vehículo.

Anexo 5. Lista de posibles siguientes pasos seleccionados para la utilización de los hallazgos de la evaluación

- 1 Realizar un taller de difusión para debatir los resultados y las recomendaciones. Invitar a representantes de los socios de desarrollo (incluidos los donantes) y de todos los sistemas (planificación y administración, capacitación, M&E, CCC, etc.) del Ministerio de salud y otras instituciones de sociedad civil que implementan programas de salud y/o VIH, personas que viven con VIH y poblaciones clave, así como otros sectores relevantes. Entregar a los presentes una copia del informe dos semanas antes de la reunión.
- 2 Evaluar las brechas que se observen en temas sobre políticas en reuniones individuales con personal de alto rango encargado de la adopción de decisiones en programas sobre SSR y VIH, el Ministerio de Justicia, el Ministerio de Educación y otros líderes de sector pertinentes.
- 3 Debatir las implicaciones de los hallazgos con el personal responsable de la capacitación previa al servicio y durante el servicio de los programas de servicios de salud y VIH. Trabajar con ellos para ajustar los planes de estudio y los métodos para abordar la importancia de crear vínculos entre los servicios, los sistemas y las políticas públicas relacionadas con la SSR y el VIH.
- 4 Evaluar en forma conjunta los hallazgos con el personal de CCC de los programas de SSR y de VIH identificando el modo en el que pueden fortalecerse esos vínculos en los medios de comunicación y en los programas de educación pública.
- 5 Si el estudio inicial fue exploratorio, planifique uno más grande para investigar mejor las relaciones a escala nacional.
- 6 Establezca una Fuerza de Tarea nacional o regional para monitorear el progreso del fortalecimiento de los vínculos. Por ejemplo, si se basa en la necesidad de ofrecer servicios integrales.
- 7 Involucre sectores fuera del ámbito de la salud, como servicios educativos y sociales, y explore el modo en el que las actividades del programa pueden relacionarse con los programas de SSR y de VIH. Cuando las políticas no provocan vínculos, tomar las medidas necesarias para corregirlo.

17. Este anexo es ilustrativo y su contenido y formato puede adaptarse, según sea necesario.

